

تحليل أغنية "الحب والحياة" التي أشاعها براء مسعود

(دراسة سيميائية لرولان بارت)

البحث العلمي



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
J E M B E R

اعداد الطالبة:

عناية الجنة

رقم القيد: ٢٠١٩٣٠٩٣ U

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ

شعبة اللغة العربية وآدابها

كلية أصول الدين والأدب والعلوم الإنسانية

جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

2024

تحليل أغنية "الحب والحياة" التي أشاعها براء مسعو
(دراسة سيميائية لرولان بارت)

البحث العلمي

مقدم لتوافر بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى
في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الانسانية
بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الحكومية الإسلامية جمبر



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KIAI HAJI ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

اعداد الطالبة:

عناية الجنة

رقم القيد: U ٢٠١٩٣٠٩٣

شعبة اللغة العربية و أدبها

كلية أصول الدين وآداب و العلوم الإنسانية

جامعة كياهي احلاج أحمد صديق الإسلامية احلكومية مجرب

2024 م

رسالة املوافة من املشرفة

تحليل أغنية "الحب والحياة" التي أشاعها براء مسعود (دراسة سيميائية لرولان بارت)

البحث العلمي

مقدم لتوافر بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى

في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية الأصول الدين والآداب والعلوم الانسانية

بجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الحكومية الإسلامية جمبر

اعداد الطالبة:

عناية الجنة

رقم القيد: U ٢٠١٩٣٠٩٣

تمت الموافقة علي هذا البحث العلمي من طرف المشرفة:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ

زعيمة الأصفياء الملاجستير

رقم التوظيف: 198904181019.٣٢٠٠٩

رسالة القرار من المناقشين

تحليل أغنية "الحب والحياة" التي أشاعها براء مسعود (دراسة سيميائية لرولان بارت)

البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة

قررت اللجنة بنجاح الباحث وقبول بحثها العلمي بعد إجراء التعديلات المطلوبة

وايستحق صاحبه لدرجة العلمية "S.Hum"

اليوم: الاثنين

التاريخ: ١٠ يونيو ٢٠٢٤

أعضاء لجنة المناقشة

السكرتير

أحمد فجر صادق، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٢٠٧٢٠١٥٠٣١٠٠٦

الرئيس

الدكتور مسعود مسعود، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٢١٠١٩٩٨٠٣١٠٠١

لمتحن:

() :-
() :-

١. الدكتور الحاج عبد الحارس، الماجستير

٢. زعيمة الأصفياء، الماجستير

ويصدق عليه عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية



الأستاذ الدكتور أحمد مسعود
رقم التوظيف: ١٩٩٢٠٣١٠٠٣

الشعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ¹

" Padahal itu tidak menyenangkan bagimu. Tetapi boleh jadi kamu tidak menyenangi sesuatu, padahal itu baik bagimu, dan boleh jadi kamu menyukai sesuatu, padahal itu tidak baik bagimu. Allah mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui".

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

¹ القرآن الكريم، البقرة : 216

الإهداء

الحمد لله رب العالمين الذي لا تنفد نعمه ولا تحصى عطاياه، والصلاة والسلام على سيدنا مُحَمَّد وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد. الحمد والشكر لله سبحانه وتعالى الذي وفقني وأعانني بفضلته ورحمته على إتمام هذه الرسالة بنجاح. هذه الرسالة مهدية إلى:

1. والدي العزيزين، الأب سومارتو والأم ميسني، اللذين رباني وعلماي بحب وحنان وقدم لي الدعم والدعاء بأفضل ما لديهم.
2. أختي الكبير وأختي الصغير، يولي أسناني، وشهيدة وديان فضيلة، اللذين ذكروني باستمرار لإكمال رسالتي.
3. صديقاتي، بوتري راهايو رحماواتي سجيجت، نور حسنة وحورة ثابتة حفصة، اللاتي كن نظام الدعم في حياتي ورافقتني في طريق الطاعة لله سبحانه وتعالى.
4. جميع أساتذتي اللذين رحمتهم الله، وجميع زملائي في قسم اللغة والأدب العربي وخارجه.

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل قرآن عربيا لعلمكم تعقلون. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن

مُحَمَّدًا عبده ورسوله.

فقد انتهيت بعناية الله سبحانه وتعالى وتوفيقه وإذنه كتابة هذا البحث تحت العنوان " تحليل أغنية "الحب

والحياة" التي أشاعها براء مسعود (دراسة سيميائية لرولان بارت)" في هذه الفرصة القيمة تقدم شكري

وتقديري إلى كل من أرشدني بالتوجيهات الثمينة والنصائح المفيدة، وأعاني بإعانة كبيرة حتى تمكنت من إتمام هذا

البحث، ومن هؤلاء:

1. فضيلة المحترم رئيس الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمير، الأستاذ الدكتور الحاج

حفي الماجستير.

2. فضيلة المحترم رئيس كلية أصول الدين والأدب والعلوم الإنسانية، الأستاذ الدكتور أحد الأسرار الماجستير.

3. فضيلة المحترم زعيمة الاصفياء الماجستير رئيسة قسم اللغة العربية وأدبها ومشرفتي في إكمال هذا البحث.

4. وجميع من لا أستطيع أن أذكر أسماءهم واحدا فواحدا وهم يعينونني إعانة لا أحصيها إلا وأنا لا أعددتها.

واعترفت الباحثة في كتابة هذه البحث العلمي ببقاء وجود النقائص والغلطات. وتلك، ترحو الباحثة
النقدات والإقتراحات الإصلاح هذه البحث العلمي، وشكر الباحثة لكم شكرا جزيلًا وجزاكم الله أحسن الجزاء
والسعادة في الدارين، وأخيرًا، ترحو الباحثة أن تكون هذه البحث نافعا للباحثة خصوصا وللقارتين عموما
وللراغبين في الأدب العربي. أمين يارب العالمين. والله الموافق إلى أقوام الطريق.

جمبر، 5 يونيو 2024م

البحث



عناية الجئة

U20193093

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

ملخص البحث

عناية اللجنة، 2024: تحليل أغنية "الحب والحياة" التي أشاعها براء مسعود (دراسة سيميائية لى رولان بارت)

الكلمات الأساسية : السيميائية، اغنية، الدين

في مجال التواصل البشري، يمكن القول إن الأدب يلعب دورًا هامًا فيه. الأدب، كأحد أشكال النشاط البشري، يُعدُّ من الفنون التي تستخدم اللغة كوسيلة رئيسية، وله دورٌ هام في إيصال فكرة أو رأي بطريقة أكثر راحة إلى الجمهور. أحد هذه الأشكال هو الأغنية. الأغاني تُشكِّل جزءًا كبيرًا من حياة المجتمع المعاصر، مما يُمكن الأفراد من التعبير عن مشاعرهم أو آرائهم من خلال الأبيات الغنائية. ومع ظهور منصات التواصل الاجتماعي، زادت كثافة الأغاني وأصبحت لا تنفصل عن حياة المجتمع. وعند الحديث عن السيميائية، كعلم يدرس تفسير العلامات، فإن هذا يمكن أن يساعد القارئ وعشاق الأدب على فهم المعاني التي يريد المؤلف التعبير عنها بشكل أفضل.

نظرًا لهذه الحقائق، شعر الكاتب بالاهتمام بدراسة أغنية اشتهرت على منصتي يوتيوب وتيك توك منذ عام 2022. قام بترويجها حافظ للقرآن من فلسطين بعنوان "حب وحياة" باستخدام نظرية السيميائية لرولان بارت كوسيلة للكشف عن معناها. الهدف الرئيسي من هذا البحث هو العثور على المعنى الحقيقي والمعنى المجزى والمعنى الأسطوري الموجود في هذه الأغنية. ومن المتوقع أن يساعد هذا البحث القراء على فهم المعنى الحقيقي الذي يرغب المؤلف في إيصاله.

في هذا البحث، استخدم الباحث منهج التحليل الوصفي النوعي الذي يعتبر بحثًا أدبيًا، ويندرج ضمن نوع البحث المكتبي. تم جمع البيانات من خلال مقطع فيديو الأغنية المنشور على قناة يوتيوب الخاصة ببارا مسعود بعنوان "حب وحياة". أما بالنسبة للبيانات الداعمة لهذا البحث، فقد تم جمعها من مصادر متنوعة مثل الكتب والمقالات والمجلات والإنترنت وغيرها.

وتم التوصل من خلال نتائج هذا البحث إلى أن هناك الكثير من أفراد المجتمع الذين يعتبرون الدين بعيدًا عن مسائل الحب والحياة. ويعتقدون أن الدين يقيدهم ولا يمنحهم الحرية. في حين أن الواقع هو أن الدين يأتي ليقدم الإرشاد لطريق حياة الإنسان، ويمنحه الحب وأفضل الآمال في حياته. يجعله أفضل في أداء نشاطاته اليومية. في هذا السياق، يريد المؤلف أن يوضح أن الدين ليس بعيدًا عن حياة الإنسان، فالدين ليس مجرد طقوس الصلاة والصيام فقط، بل هو أساس حياة الإنسان في علاقته بربه وبأقرانه وحتى بنفسه. وبالتالي، فإن أمل المؤلف الذي يتجلى في نهاية بيت الأغنية يعبر عن أكبر رغباته، وهو رؤية مدى جمال هذا العالم إذا عاش الناس باتباع الإسلام كدليل حياتهم.

الفهرس

أ	صفحة الموضوع
ب	مواقف المشرفة
Error! Bookmark not defined.	رسالة القرار من المناقشين
د	الشعار
هـ	الإهداء
و	كلمة الشكر والتقدير
ح	ملخص البحث
ي	الفهرس
1	الباب الأول : المقدمة
1	أ. خلفية البحث
5	ب. أسئلة البحث
5	ج. أهداف البحث
6	د. فوائد البحث
6	هـ. تعريف المصطلحات
7	الباب الثاني : الدراسة المكتبة
7	أ. الدراسة السابقة
14	ب. الدراسة النظرية
14	1. تعريف الأدب
21	2. الشعر/ كلمات الأغاني
33	3. السيميائية

الباب الثالث : منهج البحث 43

أ. مدخل البحث وأنواعه 43

ب. البيانات ومصادر البيانات 43

ج. طرق جمع البيانات 44

د. تحليل البيانات 45

الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها 47

1. عرض البيانات 47

أ. أغنية 47

ب. معرفة أغنية الحب والحياة 48

2. نتائج تحليل البيانات 49

الباب الخامس : الخاتمة 61

أ. الخلاصة 61

ب. الإقتراحات 62

المراجع 63

إقرار الطلب 65

ترجمة الكاتب 66

UNIVERSITAS ISI AM NECERI

KH. ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

في العديد من الأدب، يُفسر الأدب عادة على أنه وسيلة يمكن استخدامها لنقل أفكار أو أفكار المؤلف. إنها المكان الذي يستخدمه الكتّاب للتفكير في مجموعة متنوعة من المشكلات التي يلاحظونها في بيئتهم. الأدب هو نشاط إبداعي في عالم الفن مرتبط بشكل وثيق بواقع الحياة. يجعل الأدب يظهر كمزيج بين الواقع وإبداعات خيال الكتّاب. الأدب كفن يحمل عناصر الجمال والجمالية في تكوين الكلمات. يجعلها محبوبة من قبل مجموعة متنوعة من الناس للتعبير عن مختلف التعابير عن واقع حياة المجتمع. يشير إلى أن الأدب كفن إبداعي يتم إنشاؤه بواسطة الإنسان ويتعلق بجوانب مختلفة من الحياة، وليس فقط وسيلة لنقل الأفكار أو الأفكار ولكن أيضًا وسيلة لاستيعاب أفكار أو أنظمة التفكير البشري. واحدة من أنشطة الفن الإبداعي للإنسان هي الغناء.

في الحياة اليومية، لا تعدّ ممارسة الغناء والاستمتاع بكلمات الأغاني أمرًا غريبًا على آذان الجمهور. إن هذه الأنشطة تمثل نوعًا من التعبير عن تقدير الفنون. وبالتالي، فإن ممارسة غناء كلمات الأغاني والاستماع إلى شعر الأغاني أو كلماتها تعد وسيلة للاستمتاع بالأدب. وتُعرف كلمات الأغاني أو الشعر الغنائي على أنها نوع من الشعر الذي يتم غناؤه. وبعبارة أخرى، يمكن تسميتها كشعر يتم غناؤه ويتم تقديمه من قبل مؤلف الأغنية للمستمع. وعادةً ما يُقترن شعر الأغاني بالألحان المصاحبة أو الموسيقى لزيادة الجمالية أثناء الأداء. وهناك العديد من المواضيع التي تُعالج بشكل شائع في شعر الأغاني، بدءًا من التعبير عن الحزن والمشاعر الإنسانية وصولاً إلى وصف الحياة.

التعبير عن رؤية الحياة في شعر الأغاني أمر طبيعي. صب المعنى الحياة في كلمات الأغاني، باستخدام صورة جميلة وفنية، هو أمر إبداعي للغاية من قبل الكاتب في توجيه خياله. مناقشة الحياة، إن معنى الحياة نفسه هو شيء هام وثمين بالنسبة للفرد، وإذا نجح الشخص في العثور على معنى حياته، ستكون هذه الحياة ذات قيمة كبيرة بالنسبة له. إن معنى الحياة هو أمر شخصي للغاية، وبالتالي يمكن أن يتغير بشكل دائم مع مرور الوقت وتغير الظروف في حياة الفرد. ونفس الأمر ينطبق على موضوع الحب. الحب بمعنى الرحمة مع تعريف كمشاعر إيجابية تُقدم للإنسان أو لكائن آخر. أو تعريف الحب بأنه الصفات الصالحة التي تتأصل في جميع الخيرات، ومشاعر الرحمة والمحبة. بالإضافة إلى وجهة نظر أخرى تفيد بأن الحب هو نشاط نشط يُمارسه الإنسان تجاه كائن آخر، يتضمن تضحية الذات والتعاطف والاهتمام والمساعدة والالتزام بأوامر الكائن الآخر، والامتنال له، والاستعداد للقيام بأي شيء يُرغب فيه الكائن الآخر. إنه موضوع شائع يُستخدم كثيرًا في كلمات أغاني الأغاني.

في الوقت الأخير، انتشرت كلمات أغنية "لا تعتقد أن الدين بعيد عن الحب والحياة" بشكل فيروسي على تطبيق تيك توك. الأغنية بعنوان "الحب والحياة" أصبحت مشهورة من خلال جهود الحافظ القرآني الفلسطيني براء مسعود. براء مسعود هو نشط على منصات التواصل الاجتماعي المختلفة، بما في ذلك اليوتيوب. ولا يكاد يمر يوم دون أن يقوم بنشر مقاطع فيديو تُظهر مهارته في غناء كلمات الأغاني وقدرته على تلاوة آيات القرآن الكريم بإتقان. بدأت أغنية "الحب والحياة" في جذب انتباه مستخدمي الإنترنت منذ عرضها لأول مرة في ٢٤ سبتمبر ٢٠٢١ على تطبيق اليوتيوب. وحتى الآن، تم مشاهدة الفيديو أكثر من ١١,٠٠٧,٨٩٨ مرة وحصل على أكثر من ٢٣٤ ألف إعجاب. وفي تيك توك (TikTok)، تم مشاهدته أكثر من ٨٢,٤ مليون مرة تحت وسم #LoveandLive².

² براء مسعود. 2021. براء مسعود - حب وحياة | [فيديو]. يوتيوب. <https://youtu.be/HK9p9ei8SwI?si=qH3aTdtSJINyOxv4>.

أغنية "الحب والحياة" نفسها تحمل معاني عميقة جدًا حول الحياة، الحب، المحبة، والدين، بالإضافة إلى ما يتضمنه في طبائها. كونها نوعًا من الشعر (أغنية، شعر يتم غناؤه)، تُعتبر من منظور السيميوطيقا علامة تحمل معنى. تُجرى دراسة سيميوطيقية لهذه الأغنية لفهم العلامات والمعاني المحمولة. يتمثل الفكرة التي تُريد أن تُعبّر عنها من خلال كلمات الأغنية في شكل علامات، سواء كانت ذلك رموزًا، أو دالة مباشرة، أو رموزًا أخرى. من خلال هذه العلامات، يمكن للقارئ فهم ما الذي يعنيه نص الأغنية والفكرة التي غرسها مؤلف الأغنية فيه.

كلمة "سيميوتيكًا" نشأت بالأصل من اللغة اليونانية، "سيميون" التي تعني "علامة" أو "سيمي" التي تعني "مفسر العلامة". السيميائية لها جذور في دراسة الفنون التقليدية والفلسفة اللاهوتية للمنطق والبلاغة وعلم البديع. في تلك الفترة، كانت "العلامة" تعني لا تزال شيئًا يُشير إلى وجود شيء آخر. على سبيل المثال، الدخان يُشير إلى وجود النار. عند تطبيقها على علامات اللغة، فإن الأحرف والكلمات والجمل ليس لديها معنى في حد ذاتها. تحمل هذه العلامات معنى (الدال) فقط في سياق القارئ. القارئ هو الذي يربط بين العلامات وما تمثله (المدلول) وفقًا للاتفاقيات في نظام اللغة المعني به.³

بالنظر إلى مختلف الشخصيات السيميائية العالمية، يهتم المؤلف بسيمياء رولان بارت. كان رولان بارت مفكرًا بنويًا فسر نماذج سوسير اللغوية والسيميولوجية.⁴ ومع ذلك، مع مرور الوقت، بدأ بارت في انتقاده وبدأ في تطوير ممارسة سوسير السيميائية. لذا فإن نظرية السوس التي توقفت في البداية عند الدال والمدلول (اعلامة مع ني الدلالة التقريرية)، طورها بارت إلى الدال والمدلول (اعلامة مع ني الدلالة الإيحائية).

³ Ambarani AS dan Nazia Maharani Umayu. 2012. *Semiotika Teori dan Aplikasi pada Karya Sastra*. Semarang: IKIP PGRI Semarang Press.

⁴ Sobur, Alex. 2003. *Semiotika Komunikasi*. Bandung: Pt. Remaja Rosdakarya.

أغنية الحب والحياة نفسها ليست المرة الأولى التي يتم استخدامها كموضوع للدراسة. قبل أن يناقش الباحث هذه الأغنية من منظور سيميائي. تمت دراسة هذه الأغنية من قبل طلاب من جامعة كياهي الحاج عبد الوهاب حسب الله بعنوان " التحليل الدلالي لكلمات أغنية حب وحياة للفنان براء مسعود. " ⁵ من خلال اتخاذ منظور الدلالي. وهذا يدل على أن هذه الأغنية مثيرة للاهتمام بدرجة كافية لدراستها من وجهات نظر مختلفة.

إذن مع مختلف الحقائق المذكورة أعلاه، يهتم المؤلف بالبحث في هذه الأغنية التي تحمل عنوان تحليل أغنية "الحب والحياة" التي أشاعها براء مسعود (دراسة في سيميائية لرولان بارت)



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

⁵ Azizah, F., Maulidah, A., & Hidayah, N. (Vol. 6 No. 2 Juli 2023.). *Analisis Semantik Dalam Lirik Lagu Hubb Wa Hayah Karya Baraa Masoud*. Al-Lahjah : Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab Dan Kajian Linguistik Arab, Halaman 35-44.

ب. أسئلة البحث

بناءً على الخلفية أعلاه، تهدف هذه الدراسة إلى التركيز على اعلامة مع نى الدلالة التقريرية و اعلامة مع نى الدلالة الإيحائية الموجودة في كلمات أغنية "الحب والحياة" التي أشتهرت بأداء باراء مسعود باستخدام منهج تحليل سيميائية لروان بارث. تُصيغ مشكلة البحث على النحو التالي:

1. ما المعنى الحقيقي في أغنية "الحب والحياة" التي أشتهر بها بارا مسعود؟
2. ما المعنى المجاز في أغنية "الحب والحياة" التي أشتهر بها بارا مسعود؟
3. ما المعنى الأساطير في أغنية "الحب والحياة" التي أشتهر بها بارا مسعود؟

ج. أهداف البحث

استنادًا إلى صياغة المشكلة التي يرغب الكاتب في دراستها، يكون الهدف الرئيسي لهذا البحث

كما يلي:

1. لفهم المعنى الحقيقي في أغنية "الحب والحياة" التي أشتهر بها بارا مسعود؟
1. لفهم المعنى المجاز في أغنية "الحب والحياة" التي أشتهر بها بارا مسعود؟
2. لفهم المعنى الأساطير في أغنية "الحب والحياة" التي أشتهر بها بارا مسعود؟

د. فوائد البحث

الفوائد المتوقعة من هذا البحث هي كما يلي:

1. الفوائد النظرية

ومن المؤمل أن يقدم هذا البحث فوائد لتطوير المعرفة في المجال الأكاديمي، وخاصة

تطوير البحث النوعي والتحليل سيميائية في وسائل الإعلام الموسيقية.

2. الفوائد العملية

ومن المتوقع أن يكون هذا البحث قادرا على تقديم معرفة جديدة للجمهور بأن الأغاني ليست مجرد ترفيه، بل لها وظيفة نقل الآراء حول الظواهر الحالية، أي من خلال التعبير عنها في كلمات الأغاني.

هـ. تعريف المصطلحات

1. الشعر هي عبارة عن عمل أدبي يستخدم كثافة خاصة للتعبير عن التعبيرات والمشاعر والأفكار

باستخدام أسلوب وإيقاع فريد. الشعر لديها هيكل للكلمات التي تحمل معانٍ وتتضمن عناصر

موسيقية.

2. أغنية "الحب والحياة" هي أغنية تحظى حاليًا بشعبية كبيرة بين الشباب. حصلت هذه الأغنية على

استجابة إيجابية كبيرة بعد أن قدمها بارا مسعود، مغني فلسطيني.

3. السيميائية هي العلم الذي يدرس الرموز ويتناول الظواهر الاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الأدب

كنظام للرموز. العلامة نفسها لها جانبان، وهما الدال والمدلول.

الباب الثاني

الدراسة المكتبة

أ. الدراسة السابقة

1. " كيف صور اللاجدوى المصري في رواية الحب تحت المطر لنجيب محفوظ: دراسة السيميائية لرولان بارت " تم إعداد هذا البحث من قبل مُجد كمال بهدف إعادة بناء صور اللاجدوى المصري في رواية " الحب تحت المطر " لنجيب محفوظ. وتشير نتائج البحث إلى أن شخصيات القصة في الرواية قادرة على البقاء على قيد الحياة في ظل حالة عدم الاستقرار الوطني، وتتحول قصة حبهم إلى مشاعر فارغة وانتقام.

الفارق مع الباحثين السابقين يكمن في الكائن الدراسي الذي تم دراسته، في حين أن التشابه يكمن في الطريقة المستخدمة في البحث وهي الوصف الكيفي بالاعتماد على تحليل رموزية نظرية رولان بارت.⁶

2. " الوطنية في شعر الی أمي محمود درويش الدراسات السيميائية عند رولاند بارت " تم إعداد هذا البحث من قبل ريكا فطراة العليا بغرض دراسة المعاني المتعلقة بالوطنية في القصيدة لمحمود درويش باستخدام أسلوب البحث الوصفي الكيفي وتحليل السميوطيقا. تظهر النتائج أن القصيدة تحمل معنى ضمناً يعبر عن الحنين إلى الوطن والشوق إلى الأرض البعيدة عنهم.

⁶مجد، كمال. 2021. صور اللاجدوى المصري في رواية "الرب تحت المطر" لنجيب محفوظ: دراسة السميوطيقية لرولان بارت (رسالة جامعية، كلية الأدب والعلوم الإنسانية،

جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية: جاكرتا). الوصول من <https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/16>

الاختلاف مع الباحثين السابقين يتمثل في الكائن المدروس، بينما تكمن الشبه في استخدام

تحليل السيميائية ونظرية رولان بارت كوسيلة للكشف عن المعاني.⁷

3. السلام في شعر " أنت، منذ الآن، غيرك" لمحمود درويش دراسة سيميائية تم إعداد هذا البحث من

قبل أولياء ميغا هاديانتي بهدف فهم جوهر السلام في شعر " أنت، منذ الآن، غيرك" باستخدام

الأسلوب البحثي الكيفي. النتائج التي تم الحصول عليها من هذا البحث تشمل الألم والحزن الذي

يعانيه الشعب الفلسطيني، والدعوة إلى القتال والعودة للمقاومة والنضال من أجل أرض فلسطين.

الاختلاف مع الباحثين السابقين يكمن في الكائن الذي يتم دراسته وكذلك في النظرية

المتبعة من قبل الخبراء، بينما تكمن الشبه في الأسلوب البحثي المعتمد، وهو الأسلوب الكيفي،

وأسلوب التحليل المستخدم، وهو علم السيميائية.⁸

4. معنى شعر "آخر سلاسل اللاجئين" لأشرف فياض (دراسة السيميائية) تم إعداد هذا البحث من

قبل حليلة عفاف السناني هدف هذا البحث هو كشف المعاني في القصيدة المعنية "آخر سلاسل

اللاجئين" باستخدام أسلوب البحث الوصفي التحليلي الكيفي بناءً على نظرية الصحفي. تظهر

نتائج هذا البحث أن معنى القصيدة يتمثل في أن الدولة العربية، رغم ثرائها، غير قادرة على تقديم

سياسات عادلة تجاه اللاجئين الفلسطينيين.

⁷أوليا، ميغا. 2021. السلام في شعر "أنت، منذ الآن، غيرك" لمحمود درويش: دراسة سيميائية (رسالة جامعية، كلية الأدب والعلوم الإنسانية، جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية: جاكرتا). الوصول عبر <https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/16>

⁸حالية، عفة سناني. 2022. معنى شعر "آخر سلاسل اللاجئين" لأشرف فياض: دراسة سيميائية (رسالة جامعية، كلية الأدب والعلوم الإنسانية، جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية: جاكرتا). الوصول من <https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/16>

الاختلاف مع الأبحاث السابقة يكمن في كائن الدراسة والنظرية المعتمدة من قبل الخبراء،

بينما تكمن الشبه في استخدام أسلوب البحث الوصفي الكيفي واستخدام تحليل السيميائية في

فحص المعنى.⁹

5. رواية " مواكب الأحرار " لنجيب الكيلاني دراسة تحليلية سيميائية عند رولان بارت تم إعداد هذا

البحث من قبل نوفيتا أنجرايني بهدف فهم المعاني المتضمنة في رواية " مواكب الأحرار " باستخدام

أسلوب البحث الوصفي الكيفي وتحليل السيميائية بناءً على نظرية رولان بارت. والنتائج التي تم

الحصول عليها تشير إلى أن معنى الجهاد في هذا السياق هو النضال من أجل الحقيقة، وطبيعة عدم

الاستسلام، والحاج مصطفى الذي يحظى بدعم أصدقائه. الأسطورة المستخدمة في الرواية تقول إنه لا

يوجد شيء أكبر من تضحية شخص من أجل وطنه وبلده.

الاختلاف مع الباحثين السابقين يكمن في كائن الدراسة، بينما يكمن التشابه في استخدام

تحليل السيميائية بناءً على نظرية رولان بارت كوسيلة للكشف عن المعاني.¹⁰

6. التحليل الدلالي لكلمات أغنية " حب وحياء " للفنان باراء مسعود. أجريت هذه الدراسة من قبل فينا

نور عزيزة وزميلتان لها بهدف وصف استخدام الكلمات والحروف الموجودة في كلمات الأغنية " حب

وحياء " باستخدام منهج البحث النوعي الوصفي والتحليل الدلالي. أظهرت نتائج الدراسة استخدام

⁹ نوفيتا أنجرايني 2023. رواية "مواكب الأحرار" لنجيب الكيلاني: دراسة تحليلية سيميائية عند رولان بارت (رسالة جامعية، كلية أصول الدين والأدب والعلوم الإنسانية، جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية: جمبر). الوصول من <http://digilib.uinkhas.ac.id/view/divisions/fak=5Fush/>

¹⁰ نوفيتا أنجرايني 2023. رواية "مواكب الأحرار" لنجيب الكيلاني: دراسة تحليلية سيميائية عند رولان بارت (رسالة جامعية، كلية أصول الدين والأدب والعلوم الإنسانية، جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية: جمبر). الوصول من <http://digilib.uinkhas.ac.id/view/divisions/fak=5Fush/>

32 حرفًا من قبل مؤلف الأغنية "حب وحياء"، حيث أن كل هذه الحروف تحمل معانٍ متنوعة.

وهناك بعض الحروف التي لا تحمل معنى حرفيًا ولكن لها معانٍ أخرى.¹¹

الاختلاف مع الدراسات السابقة يكمن في منهج الدراسة المتبع، بينما تكمن التشابهات في

استخدام كلمات الأغنية "حب وحياء" كموضوع للدراسة.

رقم	الموضوع	الكاتب	الهدف	التحليل	النتيجو	الاختلاف	التشابه
٠١	صور الالاجدوى المصري في رواية الحب تحت المطر لنجيب محفوظ: دراسة السيميوطيقية لرولان بارت	مُجَّد كمال	إعادة بناء صور الالاجدوى المصري في رواية الحب تحت المطر لنجيب محفوظ	أسلوب البحث الوصفي الكيفي وتحليل السيميا ية	أن شخصيات القصة في الرواية قادرة على البقاء على قيد الحياة في ظل حالة عدم الاستقرار الوطني، وتتحول قصة حبهم إلى مشاعر فارغة وانتقام	الاختلاف مع الباحثين السابقين يكمن في الكائن الدراسي الذي تم دراسته	في الطريقة المستخدمة في البحث وهي الوصف الكيفي بالاعتماد على تحليل رموزية نظرية رولان بارت
٠٢	الوطنية في شعر الى أمي لمحمود درويش	ريكا فطراة العليا	دراسة المعاني المتعلقة بالوطنية في	أسلوب البحث الوصفي	أن القصيدة تحمل معنى ضمنيًا يعبر عن الحنين إلى	الاختلاف مع الباحثين السابقين	أن القصيدة تحمل معنى ضمنيًا يعبر

¹¹ Azizah, F., Maulidah, A., & Hidayah, N. (Vol. 6 No. 2 Juli 2023,). *Analisis Semantik Dalam Lirik Lagu Hubb Wa Hayah Karya Baraa Masoud*. Al-Lahjah : Jurnal Pendidikan, Bahasa Arab dan Kajian Linguistik Arab, Halaman 35-44.

عن الحنين إلى الوطن والشوق إلى الأرض البعيدة عنهم.	يتمثل في الكائن المدرّوس	الوطن والشوق إلى الأرض البعيدة عنهم	الكيفي وتحليل السيميا ية	القصيدة لمحمود درويش		الدراسات السيمائية عند رولند بارت	
في الأسلوب البحثي المعتمد، وهو الأسلوب الكيفي، وأسلوب التحليل المستخدم، وهو علم السيمائية	الاختلاف مع الباحثين السابقين يكمن في الكائن الذي يتم دراسته وكذلك في النظرية المتبعة من قبل الخبراء	النتائج التي تم الحصول عليها من هذا البحث تشمل الألم والحزن الذي يعانیه الشعب الفلسطيني، والدعوة إلى القتال والعودة للمقاومة والنضال من أجل أرض فلسطين.	أسلوب البحث الوصفي الكيفي وتحليل السيميا ية	بهدف فهم جوهر السلام في شعر " أنت، منذ الآن، غيرك	أولياء ميغا هادايا تي	السلام في شعر " أنت، منذ الآن، غيرك " لمحمود درويش دراسة سيميائية	٠٣
في استخدام أسلوب	الاختلاف مع الأبحاث	أن الدولة العربية، رغم ثرائها، غير	أسلوب البحث	كشف المعاني في	حليمة عفاف	معنى شعر "آخر سلالات	٠٤

البحث الوصفي الكيفي واستخدام تحليل السيميائية في فحص المعنى	السابقة يكمن في كائن الدراسة والنظرية المعتمدة من قبل الخبراء	قادرة على تقديم سياسات عادلة تجاه اللاجئين الفلسطينيين.	الوصفي الكيفي وتحليل السيميائية	القصيدة المعنية "آخر سلالات اللاجئين"	السناني	اللاجئين " لأشرف فياض (دراسة السيميائية)	
في استخدام تحليل السيميائية بناءً على نظرية رولان بارت كوسيلة للكشف عن المعاني	الاختلاف مع الباحثين السابقين يكمن في كائن الدراسة	أن معنى الجهاد في هذا السياق هو النضال من أجل الحقيقة، وطبيعة عدم الاستسلام، والحاج مصطفى الذي يحظى بدعم أصدقائه. الأسطورة المستخدمة في الرواية تقول إنه لا	أسلوب البحث الوصفي الكيفي وتحليل السيميائية	فهم المعاني المتضمنة في رواية "مواكب الأحرار"	نوفيتا أنجرايني	رواية "مواكب الأحرار" لنجيب الكيلاني دراسة تحليلية سيميائية عند رولان بارت	٥

		يوجد شيء أكبر من توضحية شخص من أجل وطنه وبلده					
6.	التحليل الدلالي لكلمات أغنية "حب و حياة" للفنان براء مسعود.	فيما نور عزيزة، أميشة وحيدة المولدة، نور المهداية	لوصف استخدام الكلمات والحروف في كلمات أغنية "الحب والحياة"	أسلوب البحث الوصفي الكيفي وتحليل الدلالي	نتيجة هذه الدراسة تشير إلى أن الكاتب استخدم 32 حرفًا في هذه الأغنية، وهناك حروف أخرى لا تحمل معنى وفقًا لمعنى الكلمات، بل لها معاني أخرى.	الاختلاف مع الباحثين السابقين يكمن في الاختلاف مع الباحثين السابقين يكمن في كائن الدراسة	التشابه في البحث يكمن في الكائن المدرّس وهو أغنية "هب و حياة"

ب. الدراسة النظرية

1. تعريف الأدب

أفترح البروفيسور A. Teeuw، أحد رواد أدب اللغة الإندونيسية، أن علم الأدب يظهر الاستثناءات وربما أيضًا الغرابة التي قد لا نستطيع رؤيتها في العديد من العلوم الأخرى. في اللغات الغربية، يُشار إلى مفهوم الأدب بألفاظ مثل "literature" في الإنجليزية، و "Literatur" في الألمانية، و "litterature" في الفرنسية، وجميعها تأتي من اللغة اللاتينية "litteratura". في الواقع، يتم إبداع كلمة "litteratura" كترجمة للكلمة اليونانية "grammatika". كلا الكلمتين "litteratura" و "grammatika" تستندان إلى الكلمات "littera" و "gramma" التي تعني "حرف" (كتابة، رسالة). في الأصل، استُخدمت "litteratura" للغة والشعر. وكان "litteratus" شخصًا يتقن اللغة والشعر. في اللغة الفرنسية، ما زالت الكلمة "lettre" تُستخدم للإشارة إلى الحروف، وفي هولندا تُستخدم كلمة "geletterd" للدلالة على شخص متحضر ومتميز بمعرفته في مجال الأدب. تعني "literature" وما يتبعها عمومًا في اللغة الغربية الحديثة كل ما هو مكتوب، استخدام اللغة في شكل مكتوب.¹²

بينما في اللغة العربية، ليس هناك كلمة تعبر عن هذا المفهوم بشكل دقيق (أو على الأقل الكلمة الأقرب إلى ذلك) إلا الكلمة "أدب". "أدب" هي كلمة تطورت مع تطور حياة الشعب العربي من المرحلة البدوية إلى المرحلة التي انطلقوا فيها نحو الحضارة والثقافة. تحمل كلمة "أدب" معانٍ متعددة تتغير بناءً على الزمان والمكان الذي يُستخدم فيها هذا المصطلح.¹³

¹² Teeuw, A. 1984. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Bandung: PT. Dunia Pustaka Jaya.

¹³ Bustam, B. M., Mooduto, D. M., Subiyadi, A., & Dkk. 2015. *Sejarah Sastra arab dari Berbagai Perspektif*. Yogyakarta : Deepublish.

الأدب يُفهم عادة على أنه إحدى أشكال نشاط الإنسان ويُصنف كفن يستخدم اللغة كمادته الرئيسية.¹⁴ لذا، اللغة هي سمة الأدب كفن. وكنظام، الأدب يُعتبر ككيان متكامل يمكن رؤيته من مختلف الزوايا، بما في ذلك الجانب المتعلق باللغة.¹⁵ النص الأدبي لا يُحدد بنية هيكله بل باللغة المستخدمة بأساليب متنوعة من قبل المجتمع. وهذا يشير إلى فهم أن اللغة المستخدمة تحمل وظيفة أكثر عمومًا من استخدامها في حياة اليومية للمجتمع. اللغة التي تُستخدم بشكل خاص في إنتاجات الأدب، في الجوهر، تعمل من أجل وظيفة الأدب كوسيلة للتواصل، أي لنقل المعلومات.¹⁶

الأدب هو فن الكتابة والتعبير عن طريق الكتاب الذين يكتبونه. يُعتبر الأدب وسيلة للتعبير عن الأفكار والمشاعر وقيم الإنسان بشكل فني وجمالي. يمكن أن يشمل الأدب مجموعة متنوعة من أشكال الأدب مثل الشعر والنثر الأدبي والمسرح والمقالات والأدب النقدي وغيرها. يعكس الأدب الثقافة والتاريخ والقيم الاجتماعية للمجتمع الذي ينبثق منه، ويساهم في زيادة فهم ونقل تجارب الإنسان.¹⁷

في إعداد الأدب، هناك بعض العناصر الرئيسية التي تلعب دورًا مهمًا في تكوين أو إعداد الأدب، بما في ذلك:

¹⁴ طالب خليف جاسم السلطاني، الادب العربي الحديث مختارات من الشعر والنثر (الأردن: الرضوان، 2014)

¹⁵ Wargadinata, H. W., & Fitriani, I. 2018. Sastra Arab Masa Jahiliyah dan Islam. Malang: UIN Maliki Press.

¹⁶ Buana, C. 2021. Sastra Arab Klasik Seri Jahiliyah. Batu, Malang: Literasi Nusantara.

¹⁷ Suarta, I Made dan Kadek Adi Dwipayana. 2014. Reori Sastra. Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada.

هناك اثنين من المصطلحات التي يتم تجانسها في العديد من الأحيان مع مصطلح الشعور، وهما "الإحساس" و"العاطفة". الإحساس هو الموقف الذي يتخذه الشاعر تجاه المسألة أو الكائن الذي يكتب عنه، بينما العاطفة هي حالة عاطفية قوية تظهر بشكل ذهني تجاه الفرح أو الحزن أو الإعجاب أو الشجاعة بشكل ذاتي. وفقاً لما ذكره احمد شايب، يتمثل معنى العاطفة هذا في أنه يتشابه مع معنى الشعور الأدبي.

الشعور الأدبي هو أحد عناصر الأدب الهامة للغاية، لأن الشعور الأدبي يميز بين الأعمال الأدبية والأعمال العلمية الأخرى، بين الأدباء والعلماء أو الباحثين، وبين الشعراء وخبراء النظم. إنه يمكن أن يكشف عن أو يكشف الستار عن الحياة، سواء في العالم المادي أو الروحي، وفي نفس الوقت يعتبر قوة يمكن أن تؤثر على القارئ أو المتذوق للأدب. يتعين أن يكون لدى كاتب أدب القدرة على التخيل الجيد ليثير الشعور الأدبي. التخيل والشعور الأدبي هما العناصر السائدة في الأدب حتى لو اختلف مستوى قيمته الفنية.¹⁸

لفهم وتقييم الشعور الأدبي، يلزم وجود معايير منها:

1. صدق الشعور

صدق الشعور هنا يعني وجود شعور حقيقي ينشأ بشكل طبيعي، دون تصنع،

بحيث يمكن أن يمنح الشعور قيمة دائمة في الأدب.

¹⁸ Muzakki, Ahmad. 2018. *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN Maliki Press.

2. قوة الشعور

ما يقصد به قوة الشعور هنا ليس تنوع شعور الأدب الذي يظهر فيه. لأنه في بعض الأحيان، يمكن أن يكون الشعور الهادئ أكثر إمكانية لتأثير القارئ. وفي هذا السياق، معيار (معايير) قوة الشعور هو الشاعر نفسه.

3. مرونة الشعور

المرونة في هذا السياق تعني الشعور الذي يملكه الشاعر أو الأديب أثناء كتابته. هذا يهدف إلى أن يبقى الشعور قويًا ومؤثرًا في العمل الأدبي النهائي. وبالتالي، يمكن للقارئ أو المستمع أن يشعر بمرونة صاحب العمل حتى في وجود اختلافات في السياق.

4. تنوع الشعور

التنوع في الشعور يشير إلى قدرة الشاعر على تحويل مجموعة متنوعة من الانطباعات العاطفية في نفوس القراء، مثل الشغف، والحب، والتعاطف، والإعجاب، والاعتزاز، وما إلى ذلك. هذا الشعور الأدبي هو موهبة نادرة يملكها قليل من الأدباء.

5. مستوى الشعور

يتفق نقاد الأدب على أن مستوى الشعور هو التمييز بين قوة وضعف الشعور الأدبي لكل شاعر. يمكن التعرف على هذا التمييز من خلال جماليات اللغة وأساليب الكتابة التي يستخدمها.

ب. الخيال

الخيال الخيال هو قدرة على خلق صورة في الخيال أو الفكر حول شيء لا يمكن التقاطه أو إدراكه بواسطة الحواس أو ما لم يتمتع به الفرد من تجارب في الواقع. في الأدب، الخيال عنصر مهم للغاية، حيث يمكن أن يساعد الكاتب والأشخاص عامة على تسجيل الأحداث التي مرت والتي ستأتي. إذا لم يكن هناك خيال، فإن حياة الإنسان ستكون فقيرة.

في الأدب العربي، يُظهر الخيال هذا في التعبيرات التي تأخذ أشكالاً مثل التسبيح (الثناء)، والتشبيه، واستعارة الكلمات، والرمز، وحسن التعليل، والبلاغة، وما إلى ذلك. قام أحمد الشايب بتقسيم الخيال إلى ثلاثة أنواع، تشمل:

1. الخيال الإبداعي

وهذا يشير إلى وجود صورة جديدة في الأدب تم تكوينها من عدة عناصر سابقة. إذا تم تكوين هذه العناصر بشكل انتقائي، فإنها تُعرف بـخيال إبداعي. ولكن إذا تم تكوينها بطريقة تعسفية، فإنها تُعرف بالهم (أو الوهم).

2. الخيال الترابطي

هذا النوع من الخيال يمثل تواسلاً بين العقل والصور المتناغمة التي تؤدي إلى إحساس صحيح. إذا لم تُفهم هذه الصور بشكل صحيح، فإنها تصبح تمثيلاً، مما يشبه مفهوم التشبيه في علم البيان.

3. الخيال التفسيري

يُعرف هذا النوع من الخيال أيضاً بالخيال التفسيري. إنه وسيلة جيدة للتعبير عن أجواء الطبيعة بأسلوب أدبي جميل. يتميز هذا النوع من الخيال بأنه يعتمد على جمال الطبيعة والأسرار المخفية فيها، مما يسمح بتصوير هذا الجمال بوضوح.

ج. الفكرة (الموضوع)

الفكرة أو الموضوع هو المرشد الرئيسي لفهم العمل الأدبي. عمل أدبي بدون فكرة يعتبر عمل أدبي ميتاً وغير معروف وضعيف. الأدب في الواقع ليس مجرد مجموعة من الكلمات والعبارات، بل يجب أن يقدم معلومات جديدة عن الحياة والوجود والإنسان. ينبغي أن تكون الأفكار والموضوعات الواردة في الأدب واضحة وحاسمة وملائمة، ولا يجب أن تكون نسخة أو تقليداً.

على الأديب أن يعبر عن أفكار وموضوعات ترتبط بشكل قوي بين العنوان والسياق (الوضع). عموماً، تتأثر الأفكار في الأدب بالعديد من العوامل الخارجية مثل الأوضاع الاجتماعية والثقافية والتطورات السياسية، وقد تكون ملونة أحياناً بالعوامل التاريخية والنفسية للكاتب. هناك

ثلاثة معايير يجب مراعاتها عند تقديم فكرة في عمل أدبي:

1. كمية الواقع
2. فكرة جديدة
3. فكرة صحيحة

د. الشكل

الشكل هو الأسلوب والطريقة في تنظيم وترتيب أجزاء النص الأدبي، أو الهيكل السردى في العمل الأدبي. وفقاً لأحمد الشيب، يمكن تعريف الشكل كما يلي:

الصورة هي الوسائل التي يحاول بها الأديب نقل فكرتها وعاطفته معا الى قارئه أو سامعيه

توضح هذه التعريفات أن الشكل أو اللغة الأدبية هو وسيلة رئيسية للكاتب الأدبي للتعبير عن أفكاره وخياله للقراء أو المستمعين. تشير المفردة "وسيلة" في هذا السياق إلى الهيكل الجسدي للأدب الذي يظهر من خلال اللغة.

أحمد الشيب يشرح أن اللغة الأدبية يمكن أن تعبر عن الرسائل الأدبية التي تستند إلى الخيال والمشاعر إذا توافرت الشروط التالية:¹⁹

1. اللغة الأدبية يجب أن تكون صريحة في شكلها، بحيث يمكنها التعبير عن الرسائل باستخدام لغة جيدة وجميلة.
2. اللغة الأدبية تتفاوت وفقاً لاختلاف المشاعر. يعني ذلك أن تعبير الأدب يختلف استناداً إلى اختلاف المشاعر. إذا كانت المشاعر بسيطة أو قصيرة المدى، فإن اللغة الأدبية ستكون بسيطة أيضاً.

¹⁹ Muzakki, Ahmad. 2018. *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN Maliki Press.

3. الشكل الأدبي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالمعنى ويعتمد على معاني الأساليب والإيقاعات أو

الموسيقى والترتيب الجميل للكلمات. وبالتالي، ستظهر انطباعات أدبية اثنان: المعنى الذي

يحمل فيه الشعور أو العاطفة والإيقاع الذي يخلق ترتيباً ينسجم مع الأسلوب الجميل.

4. شكل الشعور الأدبي سيختلف بين شعور وآخر بسبب اختلاف كُتّاب الأدب. عند

التعبير عن مشاعرهم، سيعبر الكُتّاب أو الشعراء عن ما يعجبهم. وبالطبع، إعجابهم

بشيء ما سيكون متنوعاً وطريقة التعبير عنهم بهذه اللغة ستختلف أيضاً.

2. الشعر / كلمات الأغاني

أ. مفهوم كلمات الأغاني والشعر

في حياة الإنسان اليومية، ليس نادراً أن يصادف ما يُعرف بالشعر. إحدى أشكال

الشعر التي يمكننا العثور عليها هي ألحان الأغاني. في الأدب، يُعد الأغنية جزءاً من نوع

الشعر. بعبارة أخرى، يمكن اعتبار الأغنية شعراً. ومع ذلك، تمتاز الأغنية بخصائص مميزة تميزها

عن الشعر بشكل عام.

في الأغنية، تتكون العناصر المكونة لا يمكن فصلها بين بعضها البعض. تشمل هذه

العناصر، على سبيل المثال: كلمات الأغنية، والموسيقى المصاحبة، والتعبير أثناء الغناء، والنغمة

الصوتية، وقوة الصوت ونعومته. كلمات الأغنية تمثل تعبيراً لشخص عن مشاعره الداخلية حول

شيء شاهدته أو سمعه أو عاشه، ثم يعبر عنه بكلمات جميلة. يتم غناء كلمات الأغنية التي تم

إنشاؤها في وقت لاحق في شكل أغنية مصاحبة بنغمة الموسيقى وما إلى ذلك. عند غناء

كلمات الأغنية، يجب على المطرب أيضاً أن يولي اهتماماً للتعبير، والنغمة، وقوة الصوت

ونعومته أثناء الغناء.

الكلمات أو الشعر في الأغنية ببساطة هي الكلمات في الأغنية. يلعب الشعر في الأغنية دورًا ليس فقط كإكمال للأغنية ولكن أيضًا كجزء مهم من الأغنية الذي يحدد موضوع الأغنية وشخصيتها ورسالتها. لفهم هذا المعنى ، يجب أن نشعر بالإيقاع واللحن والتناغم والصوت الصوتي وكذلك محتوى الشعر عن طريق غناء الأغنية أو الاستماع إليها.

من خلال هذا الرأي، يمكن الاستنتاج بأن الأغنية هي عمل فني يجمع بين فن الصوت وفن اللغة الشعري. اللغة فيها قصيرة وتحتوي على إيقاع متناغم مع صوت متوافق واختيار كلمات مجازية (خيالية) وتشمل اللحن وصوت المغني. كلمات الأغنية هي أيضًا تعبير عن شخص ما حول شيء رأى أو سمع أو عاشه. في التعبير عن تجربته، يقوم ملحن الأغنية بلعب بالكلمات واللغة لخلق جاذبية وفردة لكلمات الأغنية أو الشعر. كما يتكون نص الأغنية أيضًا من لغة تنشأ من التواصل بين ملحن الأغنية وجمهور محبي الأغاني. كلمات الأغنية هي تعبير عن شخص حول شيء رأى أو سمع أو عاشه في عمق روحه. ولديها أيضًا خصوصية وسمات فريدة.

الشعر من الفنون الجميلة التي يسميها العرب الأدب الرفيعة. لأنه لغة النفس او صور ظاهرة لحقائق غير ظاهرة²⁰. الشعر تعريفات كثيرة كمثل عند الأدباء العرب الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالباً عن صور الخيال البديع . وعند العروضيين الشعر هو الكلام الموزون على مقاييس العرب المقصود به الوزن المرتبط لمعنى القافية. و يردف ابن الرشيقي عن

²⁰جورجي زيدان، تاريخ آدب اللغة العربية (القاهرة : هندوي، ٢٠١٣)، ص ٦٥.

العنصر القصد لأن من الكلام كلاماً موزوناً مقفى وليس بشعر لعدم الصنعة والنية كأشياء

أنزلت من القرآن ومن كلام النبي ، وغير ذلك مما لم يطلق عليه انه شعر²¹

الشعر هو فن يستخدم اللغة كوسيلة للتعبير، تمامًا كما يستخدم الموسيقى إيقاعها، والصور بألوانها المتنوعة، والرقص بحركاته، وما إلى ذلك. قدم الكثيرون من النقاد الأدبيين تعاريف متعددة لفهم الشعر بشكل صحيح. تعتمد التعريفات الكلاسيكية التي قدمها أدباء العرب على المعاني المقدمة من خبراء العروض، على سبيل المثال، تعريف قدمه قدامة بن جعفر وهو "الكلام الموزون المقفى"، وهو عبارة عن سلسلة من الكلمات المنظمة بناءً على الوزن والقافية. وقد تم إنشاء هذا التعريف بشكل أساسي للتمييز بين أنواع الشعر والنثر في الأدب العربي، مما يظهر الجوانب الجسدية فقط.

من الناحية الأصولية، يأتي مصطلح "الشعر" من اللغة اليونانية "بويسيس" التي تعني الإبداع. ثم، تضيق هذا المعنى تدريجياً ليصبح "نتاج فن الأدب، حيث تُرتب كلماته وفقاً لشروط معينة باستخدام الإيقاع والقصيدة، وأحياناً ببعض التشبيهات" تاريخان²². ومن الناحية المصطلحية، هناك العديد من تعاريف الشعر التي قدمها خبراء الأدب. يصعب التوصل إلى توافق حول معنى الشعر بسبب اختلاف الآراء والمفاهيم. قال بيرين²³ إن الشعر يمكن تعريفه على أنه نوع من أنواع اللغة التي تقول أكثر وتقولها بشكل أكثر كثافة من اللغة العادية. تحمل هذه البيانات معنى أن الشعر هو نوع من أنواع اللغة التي تختلف عن اللغة اليومية لأنه يكون أكثر كثافة في التعبير عن ذاته.

²¹ أحمد شايب، أصول النقد الأدبي (العاشر: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٤)، ص ٢٩٥.

²² Tarigan, H. Guntur. 1984, *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*. Bandung: Angkasa.

²³ Perrine, Laurence. 1974. *Story and Structure*. Oxford. George Allen & Unwin, Ltd

ويليك ووارين²⁴ يعلنان أنّ الشعر هو السبب الذي يمكّن من تجلّي التجربة. تيرتاويريا²⁵ يُعرّف الشعر على أنّه تعبير ضمني، غامض بالمعنى المستتر، حيث تميل كلماته نحو معنى دال بالدلالة. سبينسر يقول إنّ الشعر هو شكل من أشكال التعبير عن الأفكار الذي يتسم بالطابع العاطفي مع مراعاة تأثير الجمال.

أما ميعان (2012)، فقد قام بجمع تعاريف الشعر العربي من قبل الخبراء، وهي

كالتالي:

علي بدري "الشعر هو كلام مؤزّن قصداً يؤزّن عربّ "

أحمد حسن الزيات "الشعر هو الكلام المؤزّن المُقَمّى المُعَبّر عن الأخي لهُ البديّ عة و الصُّور المُؤثِّرة البليّ عة ".

عباءة الأدباء العرب "الكلام الفصيح المؤزّن المُقَمّى المُعَبّر غالباً عن صور الخيال البديع ."

لويس مالوف "الشعر هو كلام يُقصد به الوزّن و القافية ."

ب. هيكل الشعر

بشكل عام، عناصر الشعر تنقسم إلى نوعين، وهما الهيكل الجسدي والهيكل الداخلي. فيما يلي تفصيل للعناصر الاثنتين:

1. الهيكل الجسدي

²⁴ Wellek, Rene dan Austin Warren. 1968. *Theory of Literature*. Harmondsworth, Middlesex: Penguin Books

²⁵ Tirtawirya, putu Arya. 1983. *Apresiasi puisi dan Prosa*. Flores: Nusa Indah

الهيكـل الجسدي للشعر يشير إلى الجوانب الخارجية التي يمكن رصدها وتحديدـها

بشكل ملموس. بعض العناصر الرئيسية للهيكـل الجسدي للشعر تشمل:²⁶

أ. الصوت

يتعلق الصوت في الشعر بعناصر القافية والسمع والتكرار، وكذلك التناغم والتناغم والصوت والتصوير الصوتي. يمكن تفسير القافية على أنها تشابه أو تشابه في أصوات معينة داخل كلمة أو أكثر، سواء كانت في نهاية الكلمة أو تكرار لنفس الصوت، والتي تُنظم على مسافة أو نطاق معين بشكل منتظم.

ب. الدقة (اختيار الكلمات)

الكلمات المستخدمة في الشعر نتيجة لاختيار دقيق للغاية. تعتبر هذه الكلمات نتيجة للاعتبارات الجيدة، سواء من حيث المعنى أو ترتيب الأصوات أو العلاقة بين الكلمات الأخرى في الأسطر والأبيات. تحمل الكلمات مكانة هامة في الشعر. تكون الكلمات في الشعر طابعًا دلاليًا. قد تكون معاني الكلمات أكثر من واحدة. يجب أن تكون الكلمات المختارة ذات طابع شعري يحمل تأثيرات جمالية. يجب أن يكون صوتها جميلًا وأن تكون لها تناغم مع الكلمات الأخرى.

²⁶ Suarta, I Made dan Kadek Adi Dwipayana. 2014. *Reori Sastra*. Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada.

ج. التصوير

يمكن تعريف التصوير ككلمة أو تسلسل من الكلمات التي يمكن أن تنير الخيال أو الخيال. من خلال قوة التصوير، يشعر القارئ كما لو أنه يشعر أو يسمع أو يرى شيئًا يتم التعبير عنه من قبل الشاعر. الرموز أو التصوير هي الأمور المتعلقة بالرموز أو الرموز. التصوير هو تسلسل من الكلمات القادرة على توضيح أو تحديد ما يتم التعبير عنه من قبل الشاعر.

د. الكلمات الملموسة

لتنشيط خيال القارئ، يجب أن تكون الكلمات ملموسة أو واضحة. إذا كان الشاعر ماهرًا في تجسيد الكلمات، يشعر القارئ كما لو كان يرى أو يسمع أو يشعر بما يصوره الشاعر. يمكن للقارئ أن يتخيل بوضوح الأحداث أو الحالات التي يصورها الشاعر.

هـ. اللغة التمثيلية (المجاز)

المجاز هو لغة يستخدمها الشاعر للتعبير عن شيء عن طريق مقارنته بشيء آخر. المجاز يُشبه أو يُشابه شيئًا آخر. الهدف هو جعل وصف الشيء المقارن أكثر وضوحًا، على سبيل المثال، لوصف حالة الموج، يستخدم الشاعر مجاز الشخصية.

و. القافية / الإيقاع

القافية هي تكرار الأصوات في الشعر. بوجود القافية، يصبح الشعر جميلاً. أيضاً، يصبح المعنى الذي يولده أقوى، مثل في هذا النص الشعري: "والرياح تنهد / تتألق تنهد". بالإضافة إلى القافية، يُعرف أيضاً مصطلح الإيقاع الذي يعنى تكرار الكلمات أو العبارات في أشعار الشعر.

ز. تنسيق الوجه (الطباعة)

إحدى السمات التي تميز الشعر عن الأعمال الأدبية الأخرى تكمن في شكل الكتابة أو تنسيق الوجه. من خلال حاسة البصر، يظهر أن الشعر مكون من كلمات تشكل أبيات الشعر. يتم تنظيم هذه الأبيات وربطها في أشعار. يتم تحديد الكثير من الكلمات والأسطر وحتى الأبيات من قبل المعنى الشامل للشعر الذي يرغب الشاعر في كتابته. وبالتالي، يمكن أن تتألف بيتاً شعرياً من كلمة واحدة أو حتى حرف واحد. من حيث كيفية كتابته، لا يجب أن يكون الشعر دائماً مكتوباً من اليسار إلى اليمين وينتهي عند الحافة اليمنى كما في شكل الكتابة العامة. تُسمى تنظيم الكتابة في الشعر بالطباعة.

يشكل التنظيم الجسدي للشعر نوعاً خاصاً من التنسيق في الشعر. تعتبر طباعة الشعر شكلاً بصرياً يمكن أن يعطي معاني إضافية، ويمكن العثور على شكلها في أنواع الشعر الملموس. يتنوع شكل الطباعة بين أشكال مثل الشكل البصري، والخط اليدوي، والمخروط، وما إلى ذلك. لذلك، يضيف الطباعة الخصوصية إلى الشعر في فترة زمنية معينة.

2. العناصر الداخلية للشعر²⁷

أ. الموضوع (الإحساس)

الموضوع هو الفكرة الرئيسية أو (الموضوع الرئيسي) الذي يعرضه الشاعر من خلال قصيده. الموضوع يشير إلى الشاعر نفسه. يجب أن يكون لدى القارئ إلى حد ما معرفة خلفية الشاعر لكي لا يفسر موضوع القصيدة بشكل خاطئ. هذا المفهوم الأساسي ملح في روح الشاعر، حتى يصبح أساس تعبيره (هيرمان ج. والويو).

ب. الشعور

عند خلق الشعر، يتم التعبير عن جوانب مشاعر الشاعر ويجب أن يكون قابلاً للتعبير عنه من قبل القارئ. للتعبير عن نفس الموضوع، يختلف شاعر عن شاعر آخر بحيث تكون القصيدة المختلفة التي تم إنشاؤها مختلفة أيضاً. الشعور هو الموقف الذي يتخذه الشاعر تجاه القضية الرئيسية الموجودة في قصيده. لا يعتمد عمق التعبير عن الموضوع والدقة في التعامل مع مشكلة على قدرة الشاعر على اختيار الكلمات، والقافية، وأسلوب اللغة، وشكل الشعر فقط، ولكن يعتمد بشكل أكبر على الرؤية، والمعرفة، والتجربة، والشخصية التي شكلتها الخلفية الاجتماعية والنفسية.

²⁷ Suarta, I Made dan Kadek Adi Dwipayana. 2014. *Reori Sastra*. Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada.

ج. اللحن (اللهجة)

اللحن، وهو موقف الشاعر تجاه قارئه، يرتبط اللحن أيضًا بالموضوع والشعور. يمكن للشاعر أن يعبر عن الموضوع بلحن استهتاري، يأمر، يتعاون مع القارئ لحل المشكلة، يترك المشكلة للقارئ، بلحن متعالٍ، يعتبر القارئ جاهلاً ومتدنياً. اللحن غالبًا ما يتعلق بالجو، إذا كان اللحن يعني موقف الشاعر تجاه المسألة الرئيسية (الشعور) وموقف الشاعر تجاه القارئ (اللهجة)، فإن الجو يعني الحالة العاطفية التي يخلقها التعبير عن اللحن والبيئة التي يمكن أن تلتقطها الحواس الخمس.

د. الرسالة

الرسالة التي يرغب الشاعر في إيصالها يمكن دراستها بعد فهمنا للموضوع والشعور واللحن في الشعر. يختلف الموضوع عن الرسالة. الموضوع يتعلق بمعنى الأدب، بينما تتعلق الرسالة بمعنى الأدب. معنى الأدب هو بسيط وموضوعي وخاص. معنى الأدب هو استعارة وذاتي وعام. يتعلق المعنى بالأفراد، ومفهوم شخص ما، والوضع الذي يتخيل فيه الشاعر عمله.

ج. المواضيع في الشعر

الأدب الحديث (السرد، الأدب) هو قصيدة روائية طويلة تحكي قصة بطل، عادة ما تستند إلى أحداث تاريخية. الثانية هي الشعر الغنائي (الشعر الغنائي / الليريك ليريك)، وهي قصيدة في شكل أغنية تلحنها الشاعر للتعبير عن مشاعره

وجميع العواطف التي تنور في صدره، مثل قصيدة الغزل (الحب) والفخر (الرجسية) في الأدب العربي. الثالثة هي قصيدة الدراما أو التمثيل (الشعر الدرامي / الشعر التمثيلي)، وهي قصيدة يتم استخدامها لوصف حدث يتم تأديته من قبل شخصيات مختلفة باستخدام الشعر كوسيلة للتواصل. يقسم الأدباء العرب عادة أنواع الشعر العربي إلى عدة أقسام تعرف بمصطلح "أغراض الشعر". يشير مصطلح أغراض الشعر في الشعر الجاهلي إلى المواضيع التي يقوم بها الشعراء والتي ترتبط بأهدافهم في تأليف قصائدهم أو بإيجاز أهداف إنشاء القصيدة. ترتبط هذه المواضيع بشكل وثيق بالحالة الاجتماعية والثقافية للشعب العرب في تلك الحقبة. يوجد العديد من المواضيع التي يفضلها الشعراء الجاهليون، منها: الغزل، المدح، الهجاء، الهمسة، الرثاء، الفخر، والوصف.

1. الغزل (الغزل)

تحمل كلمة "الغزل" في اللغة معنى الإشارة أو الحديث عن المرأة، سواء كان ذلك في جمالها أو سلوكها، سواء كان ذلك ظاهرياً أو باطنياً. ثم في سياق الأدب العربي، يميل المصطلح إلى الإشارة إلى الغزل والحب والغرام.

2. المديح (الثناء)

المديح أو المدح هو نوع من الشعر يتم إنشاؤه بهدف الثناء على شيء أو شخص ما. في الأساس، يوجد تشابه بين شعر المديح وشعر الفخر،

حيث يحتوي كلاهما على الثناء. ومع ذلك، إذا كان المديح هو ثناء على شخص آخر، فإن الفخر هو ثناء يستخدم لتفخر الفرد بنفسه (الترجس).

3. الهجاء (السخرية)

شعر الهجاء هو شعر يتم إنشاؤه لإثارة العدا، والغضب، والكراهية، والحسد، والتنافس، والانقسام، والعنصرية، والدفاع عن شخص ما، وأكثر ما يشهد على ذلك في عصر الجاهلية هو لإشعال نيران الحروب. الهجاء الديني هو شكل من أشكال الشعر يتم إنشاؤه في إطار الدفاع عن والحفاظ على الدين. يتم تنفيذ هذا النوع بشكل أكبر بعد قدوم الإسلام، لأنه في فترة الجاهلية، لم تكن الديانة عنصرًا يمكن أن يثير الحروب. كما هو معروف، كانت الحروب في تلك الحقبة تحدث بشكل أكبر بسبب قضايا اقتصادية.

4. الهمسة

هي نوع من القصائد يتناول خصائص شخص تتعلق بالشجاعة،

وقوته، وبراعته.

5. الرثاء

في الأدب العالمي، يُعرف الرثاء بمصطلح الأناجيل، وهو نوع من الشعر أو الأغاني التي تعبر عن الحزن أو الشكوى بسبب الحزن أو الحنين،

خاصة بسبب وفاة شخص ما. في سياق الشعر العربي، الرثاء هو جوانب الشعر التي تعبر عن الحزن والأسى تجاه حدث محزن.

6. الفخر (التباهي)

هو موضوع الشعر الذي يهدف إلى التباهي بميزات الشاعر نفسه أو قبيلته، مثل الطباع الجيدة، والشجاعة، والنبيل، والنسب العائلية، وما إلى ذلك.

7. الوصف

الوصف هو نوع من الشعر يُنشئ لوصف أو تصوير شيء، مثل جمال الطبيعة، المناظر الطبيعية، الدمار، الحروب، وما إلى ذلك. في عصر الجاهلية، بالإضافة إلى الطبيعة، كانت المرأة هي الكائن الآخر الأكثر سيطرة في الوصف. يُعتبر هذا الموضوع من المواضيع المفضلة وغالباً ما يُستخدم كمقدمة (برولوغ) للقصيدة، قبل التحدث عن مواضيع أخرى.

8. الاعتذار

هو نوع من القصائد يهدف إلى التعبير عن اعتذار يطلب فيه المغفرة لجميع أخطائه. عادةً ما يعبر عن الندم بسبب الأفعال الخاطئة أو الكلمات الغير ملائمة، أو إيذاء مشاعر الآخرين.

3. السيميائية

أ. تعريف سيميائية

السيميائية هي علم يدرس الرموز في حياة الإنسان. يعني ذلك أن كل ما يظهر في حياتنا يُنظر إليه على أنه رمز، أي شيء يجب أن نُعطيه معنى²⁸ ويمكن فهم تعريف السيميائية من خلال المصطلح اليوناني "سيميون" الذي يعني "رمز" أو "سيمي" الذي يعني تفسير الرمز. وغالبًا ما يُفسر السيميائية بأنها علم الدلالة الذي قاده اثنان، ألا وهما خبير لغوي سويسري، فيرديناند دي سوسير (1857 - 1913)، وفيلسوف فعلي أمريكي، تشارلز ساندرز بيرس (1839 - 1914). قاد كل منهما تطوير علم الدلالة بشكل منفصل ولم يتعرفوا على بعضهم البعض. وكان دي سوسير في أوروبا وبيرس في الولايات المتحدة الأمريكية. كما كانت خلفيات تخصصهم مختلفة، حيث كان دي سوسير خبيرًا في علم اللغة بينما كان بيرس خبيرًا في فلسفة الفعل.

السيميائية تولي اهتمامًا لما يمكن أن يُعبر عنه بصفة علامة. العلامة هي كل شيء يمكن اعتباره علامة يمكن أن تحمل معنى هام وتستبدل به شيئًا آخر. لا يجب أن يكون هناك شيء آخر، لأن العلامة تكون موجودة بشكل واضح في مكان ما في وقت معين. لذلك، لشرح شيء ما لا يحتاج إلى وصف طويل، لأن العلامة يمكنها أن تشرح كل شيء. وفي فهم دراسة السيميائية في الأدب، تحمل جميع الأعمال الأدبية معنى العلامة كبناء للعمل، ويمكن فهم العلامة من خلال دراسة السيميائية. وبهذا يكون القارئ وعشاق الأدب قادرين على اكتشاف المعنى الذي يرغب المؤلف في التعبير عنه.

²⁸ Halim, S. 2017. *Semiotika Dokumenter Membongkar Dekonstruksi Mitos dalam Media Dokumenter*. Yogyakarta : Deepublish.

فيرديناند دو سوسور كآب الدلالة الحديثة (1857-1913)، قسم العلاقة بين الدليل

(المشير) والمشير إليه (المرفوع) استنادًا إلى اتفاق يُعرف بالدلالة. يُنظر إلى الدليل ككيان فيزيائي

مثل المفهوم داخل الأعمال الأدبية. بينما يُنظر إلى المشير إليه كالمعنى الذي يكون خلف الكيان

الفيزيائي على شكل قيم. وتقوم العلاقة السيميائية على اتفاق اجتماعي في تفسير العلامة. يجب

أن يُدرك الارتباط الدلالي بين علم السيميائية وعلم اللغة، والذي يُشدد عليه من قبل سوسور،

على طبيعة الارتباط بين هاتين المجالين التي ركز سوسور فيها على طبيعة الكلمة كعلامة.

بالإضافة إلى سوسور، يُعتبر رولان بارت الذي يعتبر كتاجر فرنسي ومن أنصار المدرسة

البنوية، والذي له تأثير كبير جدًا في تطور نظريات الأدب، من بين الشخصيات الشهيرة الأخرى

في مجال علم السيميائية. كما أن انطباعه في هذا المجال تأثر إلى حد ما بأفكار سوسور، حيث

يُنظر إلى اللغة عند بارت كنظام رموز يربط بين التقاليد التاريخية والثقافية.

ب. سيميوتيك رولان بارت

ولد رولان بارت في عام 1915 في أسرة بوجوازية بروتستانتية في مدينة تشيربورغ، ونشأ

في بايون، وهي مدينة صغيرة قرب الساحل الأطلسي في جنوب غرب فرنسا وباريس. وكان والده

ضابطًا في البحرية وتوفي أثناء أداء واجبه عندما كان عمره عام واحد فقط. وعندما بلغ بارت

التاسعة من العمر، انتقل إلى باريس مع والدته التي كانت تعمل براتب قليل كمشردة كتب.

رولان بارت معروف بأنه أحد المفكرين الهيكليين الذين عملوا بجد في تطبيق النموذج

اللغوي وعلم الدلالة الذي وضعه سوسور. كان أيضًا مثقفًا وناقد أدبي فرنسيًا مشهورًا، ومدافع

عن تطبيق الهيكلية وعلم الدلالة في دراسة الأدب. يصفه بارت بشخصية محورية في الهيكلية في

الستينيات والسبعينيات. وكان يعتقد أن اللغة هي نظام علامات يعكس افتراضات معينة لمجتمع

معين في فترة زمنية معينة

برت قد كتب العديد من الكتب، حيث يُعتبر بعضها مرجعًا هامًا في دراسة السيميائية في إندونيسيا. قام بارت بتطوير السيميائية التي تناقش تفسير العلامة باستخدام مرحلتين من التفسير، وهي المعنى الدلالي (المعنى الحقيقي) والمعنى الشعبي (المعنى المجاز). بحسب بارت، السيميائية هي علم الشكل (الفورم). يدرس هذا البحث التفسير المنفصل عن محتواه (المضمون). السيميائية لا تدرس فقط عن العلامة والمدلول، بل أيضًا العلاقة التي تربط بينهما (العلامة).

المدلول <i>Signified</i>	الدل <i>Signifier</i>
المعنى الحقيقي <i>Denotative sign</i>	
المدلول المجاز <i>Conotatif signified</i>	الدل المجاز <i>Conotatif signifier</i>
المعنى المجاز <i>Cenotative sign</i>	

خريطة رولان بارت للتحليل السيميائي

بناءً على خريطة الرموز أعلاه، يظهر أن الرمز الدال العلامة المعنى الحقيقي (3) يتألف

من الدل (1) و المولدل (2). ولكن في الوقت نفسه، يكون الرمز العلامة المعنى الحقيقي أيضًا

علامة/العلامة المعنى المجاز (4). المعنى الحقيقي تنتج معنى صريحًا ومباشرًا، بينما المعنى المجاز لها

فتح معنى ضمني يسمح بفتح تفسيرات أخرى لذلك، في هذا المفهوم، يكشف بارت عن أن الرمز

المعنى المجاز ليس لديه معنى إضافي فقط، ولكنه يحتوي أيضًا على كلا الجانبين من الرمز المعنى الحقيقي الذي يبرز وجوده. وفقًا لسوبور ، قدم بارث مساهمة ذات أهمية كبيرة في تحسين نظرية الدلالة لدى سوسير التي تتوقف عند التأشير في مستوى المعنى الحقيقي.

في سياق بارث، تكون التشبيهات متطابقة مع العمليات الأيديولوجية التي يشير إليها باسم "الأساطير" وتعمل على الكشف عن وتبرير القيم السائدة التي تسري في فترة زمنية معينة. ووفقًا لـ بارث، تمثل الأساطير تطورًا للتشبيهات التي تكونت لفترة طويلة في مجتمع الناس. الأساطير في هذا السياق تعني الأمور التي أصبحت جزءًا من الثقافة والتي يؤمن بها المجتمع. في رؤية بارث، تعتبر الأساطير نظامًا دلاليًا، أي نظامًا يُفسر علاماته من قبل المجتمع. في رؤية بارث، ليست الأساطير مجرد اعتقادات فيما يتعلق بأمور خرافية أو غير منطقية، بل تُعرف الأساطير وفقًا لبارث باعتبارها "نوعًا من الخطاب" للفرد في المجتمع.

1. المعنى الحقيقي

المعنى الحقيقي هي المعنى الحرفي أو الأساسي لكلمة أو عبارة، وهو المعنى الأكثر مباشرة وموضوعية دون تأثير السياق أو المشاعر الإضافية. المعنى الحقيقي هي المعنى الذي يمكن العثور عليه في القاموس، وهو المعنى الأكثر شيوعًا واستخدامًا في التواصل اليومي.

باللغة، المعنى الحقيقي هي المعنى الأكثر أساسية ومباشرة لكلمة أو تعبير، دون النظر إلى النغمات العاطفية أو الثقافية أو الارتباطات الإضافية التي قد تكون متعلقة بالكلمة. وهذا يعني أن المعنى الحقيقي تشير إلى معنى الكلمة بشكله الأكثر نقاء وبساطة، كما يتم توضيحه في القاموس.

بصفة مصطلحية، خاصة في علم اللغة وعلم السيميائية، المعنى الحقيقي هي المعنى الأساسي لعلامة ما. إنه المعنى الذي يعطيه مباشرة العلامة، والذي يفهم على نطاق واسع ويقبل عمومًا. على سبيل المثال، فإن كلمة "منزل" بمعناها المعنى الحقيقي تعني بناء يُستخدم كمسكن. المعنى الحقيقي تشمل المعنى الذي يتم قبوله على نطاق واسع دون إضافة تفسيرات أو معاني سياقية.

يُشار أيضًا إلى المعنى الحقيقي بأنه معنى معرفي. يُسمى المعنى المعرفي بهذا الاسم لأنه مرتبط بالوعي أو المعرفة. يتعلق الانطباع (من الجهة المرسله للرسالة) والاستجابة (من الجهة المستلمة للرسالة) بأمور يمكن أن يستيعابها حواس الإنسان (الوعي) وعقله. يُسمى هذا المعنى أيضًا معنى اقتراحي لأنه يتعلق بالمعلومات أو البيانات الواقعية.²⁹

المعنى الحقيقي هو المعنى الذي يتواجد في كل ليكسيم أو كلمة. يعني ذلك، على سبيل المثال في القاموس العام الذي يحتوي على قائمة قوانين يُفسر بمعنى حقيقي. يُستخدم الحقيقي عادة للكتابات العلمية. يشير بارث إلى أن المعنى الحقيقي هي المعنى الأكثر وضوحًا في الرمز. بعبارة أخرى، يُعتبر الدل هو ما يُصوّره الرمز حول كائن ما.

المعنى الحقيقي يُمثّل المعنى الأساسي لكلمة معينة. عندما نعبّر عن شيء معين، فإن الكلمة تُظهر، وتُعرّب، وتُشير إلى هذا الشيء ذاته. لذا، يتعلق المعنى الحقيقي بالمعلومات الحقيقية والموضوعية، وغالبًا ما يُشار إليه باسم المعنى الحقيقي. من هذا التفسير، يمكن استخلاص أمثلة على المعنى الحقيقي مثل كلمتي "ورد" و "كتاب". فعندما نقول "ورد"، فإننا

نشير با المعنى الحقيقي إلى نوع معين من الزهور التي غالباً ما تكون لها أزهار باللون الأحمر أو الأبيض أو الأصفر، أو ألوان أخرى. أما عندما نقول "كتاب"، فإننا نعني بالدلالة تجميعاً من الأوراق التي تحتوي على نصوص أو صور مجلدة معاً وغالباً ما يكون لها غلاف. إن هذا المعنى الحقيقي هو الأساس الذي يفهمه الجميع دون إضافة تفسيرات ذاتية.

2. المعنى المجازي

المعنى المجازي الإضافية أو المعنى المجازي المشتقة هي المعنى الذي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بكلمة أو عبارة، يتجاوز المعنى المجازي أو الحرفي. تشمل المعنى المجازي الإضافية المعنى المجازي العاطفية والثقافية والسياقية التي تمنح المعنى الأعمق والأكثر تعقيداً للكلمة ما فوق المعنى الأساسي الذي يمكن العثور عليه في القاموس. إنها المعنى الذي ينشأ من التجارب الشخصية أو الثقافية أو الاجتماعية، ويضيف عمقاً وتعقيداً إلى استخدام الكلمة في التواصل.

من الناحية اللغوية، تشير المعنى المجازي الثانوية إلى المعنى الإضافي الذي يرتبط بكلمة أو عبارة ما خارج معناها الحرفي أو المعنى المجازي. إنها الارتباطات والمشاعر أو الأفكار التي تنشأ عند استخدام الكلمة والتي لا يتم تعبيرها مباشرة بواسطة معناها الأساسي. تشمل المعنى المجازي الثانوية النغمات العاطفية والثقافية أو السياقية التي تضيف عمقاً وتعبيراً على استخدام الكلمة في التواصل.

المعنى المجازي الثانوية، من الناحية المصطلحية، هي المعنى الثانوي أو الإضافي الذي يُرتبط بعلامة، أو كلمة، أو عبارة، خارج المعنى الحرفي أو الأساسي لها. في مجال اللغويات وعلم السيميائية، تُشير المعنى المجازي الثانوية إلى الارتباطات والمشاعر والأفكار التي تنشأ عند

استخدام علامة ما، والتي لا تُعبر عنها مباشرة من خلال تلك العلامة. تتضمن المعنى المجازي الثانوية النغمات العاطفية والاجتماعية أو الثقافية التي تُضفي طبقة إضافية من المعنى وتثري تفسير تلك العلامة.

هو نوع من المعاني حيث تحتوي المحركات (من جهة الرسالة) والاستجابات (من جهة المستلم) على قيم عاطفية. تعرّف تشعبات المعنى على أنها قيم إيجابية أو سلبية أو حتى محايدة. لذلك، يحتوي المعنى المجاز على عناصر الإحساس والرأي الشخصي حول علامة معينة. يظهر المعنى المجاز نتيجة للارتباط العاطفي لدينا بالكلمات التي نطقها أو نسمعها. يحدث جزء من المعنى المجاز لأن الطرف الناطق يرغب في إثارة مشاعر الموافقة أو عدم الموافقة، أو السرور أو عدم السرور، وما إلى ذلك، لدى الطرف الذي يتلقى الرسالة.

أن المعنى المجاز لكلمة معينة يتأثر ويحدد بواسطة سياقين رئيسيين، وهما السياق النصي والسياق الثقافي. يُقصد بالسياق النصي كل الكلمات في الفقرة والمقال الذي تحدد من خلاله معنى المجاز. على سبيل المثال، لتوضيح تأثير السياق النصي على كلمة "القمر"، سيكون هناك فرق في المعنى بين "شهر إبريل" و"حيض" و"خسوف القمر". ستحصل كلمة "القمر" على معنى جديد بعد أن تتبعها أو تسبقها كلمة أخرى لتشكيل جملة. ثم يظهر تأثير السياق الثقافي بوضوح عند وضع كلمة معينة في سياق تنتمي فيه خلفيتها العرقية والثقافية إلى ثقافة مختلفة. كمثال، كلمة "اللوتس" تعبر لدى المجتمع الإندونيسي عن معنى المجاز يتعلق بالجمال، ولكن في بلدان مثل الهند، تحمل معنى المجاز يتصل بالديانة الهندوسية وتُعتبر رمزًا لتلك الديانة.³⁰

³⁰ Sobur, Alex. 2009. *Analisis Media: Suatu Pengantar Untuk Analisis Wacana, Analisis Semiotik, dan Analisis Framing*, Cetakan Kelima. Bandung: Remaja Rosdakarya.

إلى آخره وفقًا للرؤية الحياتية والقيم التقييمية لتلك المجموعة الاجتماعية. على سبيل المثال، يحمل كلمة "خنزير" في المناطق ذات الأغلبية المسلمة تشعبًا سلبيًا لأنها تعتبر نجسة وحرام. على الجانب الآخر، في المناطق التي يكون سكانها أغلبهم غير مسلمين مثل بابوا أو بالي، فإن كلمة "خنزير" لا تحمل تشعبًا سلبيًا (محايدة). بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يتغير معنى التشعب أيضًا مع مرور الوقت. على سبيل المثال، كلمة "محاضرة" كانت تحمل تشعبًا سلبيًا في الماضي لأنها تعني "كثيرة الكلام"، ولكن الآن أصبحت تحمل تشعبًا إيجابيًا. أو كلمة "امرأة" التي كانت تحمل تشعبًا محايدًا في الفترة قبل الاحتلال الياباني، أصبحت تحمل تشعبًا سلبيًا في الوقت الحالي.

الفارق بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي الثانوية هو أن المعنى الحقيقي تشير إلى المعنى الحرفي أو الأساسي للكلمة، والذي يكون الأكثر موضوعية ومباشرة. بينما المعنى المجازي الثانوية هي المعنى الإضافي الذي ينمو من السياق أو الثقافة أو التجارب الشخصية، والذي يضيف عمقًا ولونًا عاطفيًا للمعنى الحرفي.

3. الأسطورة

كلمة "أسطورة" تأتي من الكلمة اليونانية "ميثوس" التي تعني الكلام أو القول. الأسطورة هي كيفية شرح أو فهم الثقافة لبعض الجوانب حول الواقع أو ظواهر الطبيعة. تعمل الأساطير كـ "نظرية السرد" الأصلية حول العالم. الأسطورة هي منتج لفئة اجتماعية تمتلك بالفعل هيمنة واحدة. الأساطير البدائية، على سبيل المثال، تتعلق بالحياة والموت، الإنسان

والآلهة، الخرافات وما إلى ذلك. ثم الأساطير الحديثة، على سبيل المثال، تتعلق بالأنوثة، والرجولة، والعلم، والسياسة، والاجتماع، وما إلى ذلك.

الأسطورة في رؤية لايي وكولينز يفهم كـ "شيء يُعتبر على نطاق واسع صحيحًا، ولكنه في الواقع يتعارض مع الحقائق." حتى وإن كانت هذه الآراء ليست بالضرورة صحيحة وموافقة عليها من قبل المجتمع بشكل عام، إلا أن الأساطير التي يتحدثون عنها تعتبر أنواعًا من الأساطير الحديثة. في كتاب "Mytology Rahardjo" (في سوبور)،³¹ قسم Fernand Comte الأساطير إلى نوعين، وهما الأساطير التقليدية والأساطير الحديثة. الأساطير التقليدية تتعلق بالعالم الخفي، والروحانية، والخرافات. أما الأساطير الحديثة، فتشكل من قبل وظواهر تظهر في المجتمع الحالي مثل الظواهر السياسية، والرياضة، والسينما، والتلفزيون، والصحافة.

وفقًا لجونوس (في سوبور) لا يتم تكوين الأسطورة من خلال التحقيق، ولكن من خلال افتراضات تستند إلى مراقبة خشنة يتم تعميمها. لذلك، الأشخاص الذين يعيشون في بيئة اجتماعية سيسمعون كثيرًا من الشائعات. يمكن أن يتم تأكيد هذه الشائعات من خلال أفعال فعلية. مثال على ذلك هو الأسطورة حول الفساد التي كانت في البداية مجرد "شائعة" ولكنها ثبتت من خلال أفعال فعلية، وبالتالي تم إنشاء هيئة لمكافحة الفساد واتهام الأشخاص الذين ثبتت مشاركتهم في أعمال فساد. الأسطورة هي نظام اتصال لأنها تحمل رسالة. الأسطورة ليست كائنًا، ولا مفهومًا أو فكرة. الأسطورة هي وسيلة للدلالة على شكل ما. الأسطورة لا تحدد فقط من خلال الكائن أو المادة (المواد) التي تحمل الرسالة ولكن عبر كيفية تقديم الأسطورة. الأسطورة ليست فقط رسالة مقدمة من خلال رسالة شفوية، ولكن أيضًا على

³¹ Sobur, Alex. 2003. *Semiotika Komunikasi*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

شكل آخر أو مزيج بين الشكل الشفهي وغير الشفهي . يمكن تقديم الأسطورة في شكل فيلم،

لوحة فنية، صورة فوتوغرافية، إعلان، وكوميك كوسائل لنقل الرسالة.

وفي هذا السياق، يعبر بارت عن وجود أسطورة في مفهومه الدلالي. الأسطورة هي شكل

من أشكال الرسالة أو الخطبة التي يجب أن تُعتبر صحيحة ولكن لا يمكن إثباتها. في الأساطير،

يتم نقل أيديولوجية. بحسب بارت، الأسطورة في الدلالة ليست مفهومًا بل هي وسيلة لإعطاء

المعنى .



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الباب الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث وأنواعه

من حيث النوع، تعتبر هذه الدراسة دراسة أدبية، تندرج ضمن نوع البحث في المكتبة. البحث في المكتبة هو نوع من أنواع البحث حيث يتم جمع البيانات من مصادر مختلفة من الأدبيات. الأدب المدرس لا يقتصر على الكتب فقط ولكن يمكن أيضا أن يشمل مواد توثيقية، ومجلات، ودوريات، وصحف. تأكيد البحث في المكتبة هو العثور على مختلف النظريات والقوانين والأدلة والمبادئ والآراء والأفكار وغيرها التي يمكن استخدامها لتحليل وحل المشكلة المدروسة.

أما النهج المستخدم في هذه الدراسة، فيتمثل في النهج الكيفي، أي التركيز على تحليل العمليات التي تتضمن المقارنة وكذلك تحليل ديناميات العلاقات للظواهر المرصودة باستخدام المنطق العلمي. البحث الكيفي هو نهج ينتج بيانات وصفية عبارة عن كلمات مكتوبة من قبل الأفراد الذين يتم مراقبتهم، والتي لا تُلقى في مصطلحات يُستخدمها البحث الكمي.

ب. البيانات ومصادر البيانات

البيانات هي سجل لمجموعة من الحقائق. في الاستخدام اليومي، تعني البيانات عبارة عن بيان يُقبل كما هو. هذا البيان هو نتيجة قياس أو مراقبة متغير يمكن أن يكون عبارة عن أرقام أو كلمات أو صور. في هذا البحث في المكتبة (library research)، مصدر البيانات الذي هو مواد مكتوبة يتألف من مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات الثانوية كما يلي:

1. البيانات الأولية

البيانات الأولية هي البيانات التي تم الحصول عليها مباشرة من المصدر الأول، سواء كان ذلك في شكل مراجع تحتوي على معرفة علمية جديدة أو تعريف جديد بالحقائق المعروفة أو الأفكار. مصدر البيانات الأولية هو البيانات التي تم الحصول عليها مباشرة من موضوع البحث كمصدر للمعلومات المطلوبة. يُشار إلى هذه البيانات أيضًا بالبيانات الأولية.

تم جمع البيانات الأولية في هذا البحث من فيديوهات قناة يوتيوب براء مسعود بعنوان "الحب والحياة".

2. البيانات الثانوية

أما مصدر البيانات الثانوية، فهو مصدر بيانات لا يمكنه توفير معلومات مباشرة لجامع البيانات. ببساطة، البيانات الثانوية هي البيانات الداعمة للبيانات الرئيسية أو البيانات الأولية. تم جمع البيانات الثانوية في هذا البحث من مصادر متنوعة مثل الكتب والمقالات وغيرها.

ج. طرق جمع البيانات

1. المراقبة

مصطلح المراقبة يشير إلى نشاط مراقبة دقيق، حيث يتم تسجيل الظواهر التي تظهر ومراعاة العلاقات بين الجوانب المختلفة في هذه الظواهر. المراقبة تعني مراقبة بعناية وبشكل منهجي للسلوك المستهدف.

في سياقها الطبيعي، تعني المراقبة دراسة مقصودة ومنهجية ومخططة بغرض معين من خلال مراقبة وتسجيل الظواهر أو السلوكيات الفردية أو جماعية للأشخاص في الحياة اليومية. وبالتالي، يمكن تبرير نتائج المراقبة من حيث صحتها.

المراقبة في هذا البحث تتمثل في مراقبة الموضوع (كلمات أغنية "الحب والحياة") والكائن (الكلمات التي تتعلق بالحياة والحب في الدين). بالإضافة إلى ذلك، يقوم الباحث أيضًا بمراقبة ظاهرة الدين من خلال تغطية وسائل الإعلام. في هذا البحث، يستخدم الباحث تحليل الوثائق كأداة للمراقبة، والتي تعني فقط مراقبة الوثائق كمصدر للمعلومات ثم تفسيرها إلى نتائج البحث.

2. التوثيق

الوثيقة هي مصدر بيانات يستخدم لتكملة البحث، مثل الأفلام، والصور، والأعمال الضخمة التي يمكن أن توفر معلومات لعملية البحث.

التوثيق هو تقنية لجمع البيانات من خلال معلومات متنوعة واستعراض مصادر أدبية مختلفة ذات صلة بالمواد البحثية. مثل الكتب، والمجلات، والصحف، والمجلات، والإنترنت، ونتائج البحوث السابقة.

د. تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هي التحليل السيميائي الوصفي المستمد من كل ليريك يحتوي على معاني الرسالة الأخلاقية في أغنية "الحب والحياة" التي أشتهر بها بارا مسعود. في هذا السياق، للحصول على نتائج مثالية، يقوم الباحث بعمق فهم معاني الليريك لأغنية "الحب والحياة". يحتاج الباحث أيضًا إلى تفسير معنى ليريك هذه الأغنية بكلمات أو لغة خاصة أكثر سهولة للفهم (اللغة الإندونيسية). يتم البحث عن معاني الليريك في هذا البحث من خلال الاستماع، والفهم، والتحليل، وتفكيك الليريك إلى عدة مقاطع. بعد تصنيف البيانات، يقوم الباحث بتحليل البيانات باستخدام سيميائية رولان بارت كأطار نظري لاكتشاف المعاني. تتضمن مراحل تحليل البيانات في هذا

البحث: تقدير الليريك، وتفكيك الليريك لأغنية "الحب والحياة" باستخدام نظرية سيميائية رولان بارت،
وتفسير معاني رسائل ليريك الأغنية من خلال تحليل باستخدام نظرية سيميائية رولان بارت، بالإضافة
إلى تحليل مختلف الأساطير المتضمنة في أغنية "الحب والحياة".



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

1. عرض البيانات

أ. أغنية

لَا لَا تَحْسَبَنَّ أَنَّ الدِّينَ بَعِيدٌ عَنْ حُبِّ وَحْيَاةِ

وَيَهْجُرِكَ لِلدِّينِ سَتَحِبًّا تَعَشَّقُ مَا قَلْبُكَ يَهْوَاهُ

أَوْ أَنَّ الْأَيَّامَ سَتَحُلُوْا وَتَرَى الدُّنْيَا شَطَطًا نَجَاةِ

دِينُكَ بَحْرٌ مِنْ آمَالٍ شَطَطٌ لِحَمِيْلِ الْأَحْلَامِ

لَيْسَ الدِّينُ كَمَا تَحْشَاهُ ذَا مَمْنُوعٍ ذَاكَ حَرَامِ

فَالْإِسْلَامُ جَمِيْلٌ حَقًّا هَذَا لَيْسَ هُوَ الْإِسْلَامِ

كُلُّ أَوَامِرِهِ تَهْدِيْنَا وَتُنَادِيْنَا لِلْحَيْرِ

يَنْهَانَا عَنْ كُلِّ طَرِيْقٍ يَأْخُذُنَا نَحْوَ الشَّرِّ

فَاللَّهُ رَحِيْمٌ وَحَلِيْمٌ يَدْعُو دَوْمًا لِلْبِرِّ

فِي الدِّينِ صَلَاةٌ وَصِيَامٌ وَكَذَلِكَ فَرْحٌ وَسُرُوْرٌ

وَالْمُتَدِيْنَ مَنْ تَلَقَّاهُ مُبْتَسِمًا حُلُوْا كَالنُّوْرِ

يَسْعَى لِيَعْمَرَ دُنْيَاهُ وَهُوَ رَقِيْقُ الطَّبْعِ صَبُوْرٌ

الإسلامُ سَلامٌ فِينَا يَزْرَعُ فِينَا حُبَّ النَّاسِ

الإسلامُ سَفِينَةٌ حُبٌ يَدْفَعُهَا أَجْمَلُ إِحْسَاسِ

مَا أَخْلَى الدُّنْيَا لَوْ عَشْنَا وَجَعَلْنَا الإِسْلَامَ أُسَاسًا³²

ب. معرفة أغنية الحب والحياة

في الفترة الأخيرة، أصبحت كلمات أغنية " لا لَا تَحْسَبْ أَنَّ الدِّينَ بَعِيدٌ عَن حُبِّ وَحْيَاة " منتشرة على تطبيق تيك توك. جذبت انتباه فئات مختلفة وأصبحت موسيقى الخلفية الشهيرة. إيقاعها الجميل أثار إعجاب الكثيرين بالأغنية. والأهم من ذلك، يظهر أن معنى الأغنية رائع للغاية في نقلها للرسالة المتعلقة بالدين، والحب، والحياة. حتى الآن، تم مشاهدة الفيديو على اليوتيوب أكثر من 12 مليون مرة، مع أكثر من 246 ألف إعجاب و 4,827 تعليق.

الأغنية " الحب والحياة " بدأت تأخذ مكانة بارزة بين الشباب، خاصةً في أوساط الطلبة الدينيين، اعتبارًا من عام 2022. وقد تم تعميمها على يد براء مسعود، حافظ القرآن من فلسطين الذي بدأ نشاطه على منصة يوتيوب في أغسطس 2017. براء مسعود، على قناته على يوتيوب، نشط في مشاركة مواهبه في مجال الصوت، بدءًا من غناء مجموعة متنوعة من الأناشيد الدينية إلى مهارته في تلاوة الآيات القرآنية الشريفة. ولا يكاد يمر يوم دون أن يقوم بالتعاون مع عدة حفاظ على القرآن من إندونيسيا، مثل سليم بمانان وتقي مالك، للمشاركة معهم في تلاوة الآيات القرآنية الشريفة.

³² براء مسعود. 2021. براء مسعود - حب وحياة | [فيديو]. يوتيوب. <https://youtu.be/HK9p9ei8SwI?si=qH3aTdtSjINyOxv4>

2. نتائج تحليل البيانات

تحليل النص الاول

لَا لَأَ تَحْسَبُ أَنَّ الدِّينَ بَعِيدٌ عَن حُبِّ وَحَيَاةٍ

المعنى الحقيقي : البيت هذا يؤكد على أن الدين في الحقيقة له علاقة وثيقة وهامة بالحب والحياة.

المعنى المجاز : الدين كشيء مرتبط بحياة الإنسان اليومية لا يجد بُعدًا عن بُعد آخر. في هذا الصدد، هي الحياة والحب.

الأسطورة : الشخص الذي يتمسك بدينه بشكل جيد سيتمكن من الحب بكل قلبه. كما أن ابن القيم الجوزية بدأ كتابه "روضة المحبين ونزهة المشتاقين" بتعبير الحمد والشكر، حيث قال: "الحمد لله الذي جعل المحبة سبيلًا إلى الوصول إلى المحبوب، وجعل الطاعة والانقياد دليلًا على الإخلاص في المحبة." من خلال هذا، يمكننا أن نرى. عندما يحب الإنسان ربه ودينه، يصبح أكثر حرية في حب العديد من الأشياء الأخرى.

تحليل النص الثاني

وَيَهْجُرْكَ لِلدِّينِ سَتَحِيًّا تَعْشَقُ مَا قَلْبُكَ يَهْوَاهُ

المعنى الحقيقي : تجدر الإشارة إلى رأي شخص يعتقد أنه بترك الدين، سيكون قادرًا على العيش وحب كل شيء يرغب به قلبه.

المعنى المجاز : خطأ بعض الناس في الاعتقاد بأن الطاعة للدين ستبعده عن الدنيا أو عن شيء يجهه. أو حتى اعتبار الدين عائقًا بينه وبين سعادته.

الأسطورة : تنتشر فكرة بين الشباب الذين يفتقرون إلى الرقابة في تفاعلهم الاجتماعي، مفادها أن بعض المتع لا يمكنهم ممارستها بسبب العوائق التي تفرضها القوانين أو المعايير الدينية. كما علق أحدهم على منصة من وسائل التواصل الاجتماعي أنه لا يستطيع المشاركة في مسابقة المواهب لأن الدين يحظر ذلك.

تحليل النص الثالث

أَوْ أَنَّ الْأَيَّامَ سَتَحُلُوْا وَتَرَى الدُّنْيَا شَطَطًا نَجَاةً

المعنى الحقيقي : للذين يرون العالم كمكان يمكن أن يحميهم، يمكن أن يكونوا يعتقدون أن الالتزام بالقيم والمعتقدات يمكن أن يوفر لهم حماية وسلامة في مختلف جوانب حياتهم.

المعنى المجاز : فهم بعض الأشخاص الذين يرون العالم كأكبر دعم في حياتهم لمواجهة التحديات المختلفة التي تواجههم. يمكن للعالم أن يكون مثل الشاطئ الذي يوفر ملجأً من عواصف البحر والمخاطر الأخرى.

الأسطورة : في حياة الدنيا، لا يمكن للإنسان أن يتجنب زخرفات الدنيا وترفها. هناك من يدرك أن هذا ليس سوى خدعة، ولكن لا يندرج قليل من يتسربون إليها حتى يمجذونها. كما هو مذكور في سورة الحديد الآية 20: "اعلموا أنما الحياة الدنيا لعب ولهو وزينة وتفاخر بينكم وتكاثر في الأموال والأولاد. كمثل غيث أعجب الكفار نباته ثم يهيج فتراه مصفراً ثم يكون حطاماً، وفي الآخرة عذاب شديد ومغفرة من الله ورضوان. وما الحياة الدنيا إلا متاع الغرور." كما هو مذكور في الآية أعلاه، فإن الدنيا في حقيقتها لعبة وليست شيئاً يمكن أن يكون هدفاً.

ومع ذلك، فإن المؤسف هو أن هناك الكثير من البشر الذين يتسابقون للحصول عليها.

تحليل النص الرابع

دَيْنُكَ بِحَرِّ مَنْ آمَالَ شَطَطًا لَجَمِيلِ الْأَحْلَامِ

المعنى الحقيقي : تعبر عن أن الديانة التي يعتنقها الإنسان يمكن أن تكون مصدر أمله الأكبر، وأيضًا المكان الذي يمكن فيه تحقيق أحلامه الأجمل.

المعنى المجاز : قبول الإنسان لديانة معينة يعتبر أمرًا ينبع من فطرته الطبيعية. إن الشعور بالضعف والحاجة في دواخل الإنسان يجعله يحتاج إلى وجود الديانة. يبدأ هذا من دور الديانة التي يؤمن بها كدليل للحياة، وكذلك الديانة التي يعتقد فيها كأفق للأمل الذي يشبه البحر، والديانة كالشاطئ الذي يمكن أن يكون مكانًا آمنًا وجميلًا حيث يمكن للأحلام الرست وأن تتحقق.

الأسطورة : في زمن يعاني فيه الكثيرون من اليأس بسبب مختلف صعوبات الحياة، تأتي الديانة كدواء فعال لجميع الآمال والأحلام للكثير من الناس، كما أعلن الله في قوله:

"قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ

جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ" [الزمر: 53].

هذا يدل على أن الديانة تمنح الأمل الواسع للإنسان، تقدم كل ما يمكن أن يجعل الإنسان أفضل، وتمنح السلام والمكان الأفضل لجميع أحلامه وسلامته.

لَيْسَ الدِّينُ كَمَا تَخْشَاهُ ذَا مَمْنُوعٌ ذَاكَ حَرَامٌ

المعنى الحقيقي : هذا البيت يعبر عن أن الديانة في جوهرها ليست شيئاً يقيد حياة الإنسان، على عكس ما يفكرون دائماً.

المعنى المجاز : في هذا البيت، يقوم الشاعر بتصحيح بعض وجهات نظر الأشخاص الذين يظنون أن الإسلام هو دين يركز فقط على الحظر والتحريم. ومن خلال هذه الجملة، يدعو الشاعر الناس إلى النظر إلى الجانب الأكثر شمولاً ومليئاً بالحب والحكمة في الإسلام، والذي قد لا يتوافق مع بعض الصور النمطية أو التفاهات الخاطئة الموجودة.

الأسطورة : ظاهرة الروحانية بدون دين تحدث في المجتمعات المتقدمة. في هذه المجتمعات، يُعتبر الشريعة الدينية مجرد قيود، ويُنظر إلى آيات الوحي كمذهب. هذا لا يتماشى مع قول الله في كتابه. القرآن في سورة البقرة، الآية 185.

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُم وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

في هذا السياق، ليست الدينية شيئاً يقيد، بل هي بالعكس، الدين هو رفيق الإنسان في رحلته الطويلة في الدنيا. ونظرًا لأن الإنسان مخلوق محدود، فإن الله يُقدم الدين له كدليل.

فَالْإِسْلَامُ جَمِيلٌ حَقًّا هَذَا لَيْسَ هُوَ الْإِسْلَامُ

- المعنى الحقيقي : الإسلام هو دين يجلب السكينة والجمال، وليس العكس كما يعتقد كثيرون.
- المعنى المجاز : إن الإسلام هو دين يجلب الجمال والسلام والقيم الإيجابية، ويختلف عن الأفكار المسبقة أو الحكم السلبي الذي قد يكون موجودًا. هذه الجملة تدعو الناس إلى النظر والفهم للإسلام من منظور إيجابي ومفتوح.
- الأسطورة : لا يوجد أي أساطير في هذه البيانات.

تحليل النص السابع:

كُلُّ أَوْامِرِهِ تَهْدِينَا وَتُنَادِينَا لِلْخَيْرِ

- المعنى الحقيقي : كل تعليم وكل قاعدة في الدين لها هدف يتمثل في توجيه وإرشاد الأمة نحو الخير.
- المعنى المجاز : الدين يقدم الإرشاد الذي يوجهنا نحو الأفضل، سواء في الأفعال اليومية أو في العلاقات مع الآخرين. هذه الرسالة تدعو الناس إلى رؤية واجبات الدين كمصدر للتحفيز والدافع لعيش حياة أفضل وأكثر معنى.
- الأسطورة : في مختلف الجوانب من الحياة، يوجد ما يسمى بالقوانين. سواء في الألعاب، أو التعليم، أو حتى في التصرفات اليومية، فإنه من الضروري وجود القوانين. في نظر الإنسان، يحتاج الإنسان إلى القوانين لكي لا يخطئ في مسيرته في الحياة وليحصل على الكثير من الخير في الدنيا. تماما كما

يحتاج الطفل الرضيع إلى التوجيه. هنا يحصل الإنسان على التوجيه من خلال القوانين المنصوص

عليها في الدين. كما جاء في قول الله في سورة المائدة الآية 48:

"وأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شُرْعَةً وَمَنْهَاجًا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ".

كما جاء في الآية أعلاه، فإن الدين ليس مجرد طقوس عبادية فقط. بل الدين يحتوي على قوانين، التي تعمل كدليل للبشرية لتكون متصرفة بشكل حسن وتحصل على الخير والسلام والمحبة الوفيرة في حياتها.

تحليل النص الثامن:

يَنْهَانَا عَنْ كُلِّ طَرِيقٍ يَأْخُذْنَا نَحْوَ الشَّرِّ

المعنى الحقيقي : الأوامر والتعاليم في الدين ليست فقط داعية للخير، بل تمنعنا أيضًا من كل ما يمكن أن يقودنا

إلى الشر.

المعنى المجاز : الدين يلعب دوراً كدليل أخلاقي لا يقتصر على تشجيعنا على فعل الخير، بل يحميها أيضًا من

الإغراءات أو التصرفات التي قد تؤدي إلى الشر أو الضرر المحتمل. هذه الرسالة تؤكد جانب

الوقاية في تعاليم الدين التي تساعد الفرد على البقاء على الطريق الصحيح والأخلاقي.

الأسطورة : بما أن الإنسان بطبيعته ضعيف ومغرور بالشهوات، فهو عرضة للإغراءات بشكل كبير. وكما

أنه كائن ضعيف، فإنه يحتاج إلى قوانين ليصبح أفضل، بحيث لا يتجاوز الحدود. وفي بعض الأحيان، يحتاج أيضاً إلى عقوبة عن أعماله السيئة. كما ورد في قول الله في سورة النساء الآية 123:

"لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَى بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا".

في ذلك، فإن الإنسان لا يُعاقب على أفعاله دون سبب، ويرجع ذلك إلى أن الإنسان غالباً ما يستغله الشهوات. ولذا، فإنه بحاجة إلى التهديدات لكي يشعر بالخوف من الداخل.

تحليل النص التاسع

فَاللَّهُ رَحِيمٌ وَحَلِيمٌ يَدْعُو دَوْمًا لِلْبِرِّ

- المعنى الحقيقي : تقديم عن صفات الله المعروفة في الإسلام، وهي الرحمة والرفقة ودعوته إلى الحق.
- المعنى المجاز : الله، ككيان إلهي مليء بالحب والعطف، دائماً ما ينادي بالحق إلى البشرية. هذا يبرز أهمية اتباع تعاليم الحق التي يقدمها الله، والتي تُعتبر طريقاً للسعادة والخلاص.
- الأسطورة : لا يوجد أي أساطير في هذه البيانات.

فِي الدِّينِ صَلَاةٌ وَصِيَامٌ وَكَذَلِكَ فَرَحٌ وَسُرُورٌ

المعنى الحقيقي : في ممارسة الدين، توجد أشكال متنوعة من العبادات مثل الصلاة والصيام. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الدين يقدم السعادة والفرح لأتباعه.

المعنى المجاز : الدين ليس فقط عن أداء الواجبات الطقوسية (مثل الصلاة، الصيام، الزكاة أو الحج)، بل يتعلق أيضًا بخلق الشعور بالسعادة والفرح في الحياة. هذا يسלט الضوء على أهمية البحث عن الرضا الداخلي والشعور بالسعادة من خلال الممارسات الروحية والعلاقة العميقة مع الله.

الأسطورة : في مواجهة المشاكل، يميل الإنسان إلى البحث عن شيء يمكنه تهدئة أو تهدئة مشاعره. بالنسبة لأمة الإسلام، أحد الأمور التي يمكن اللجوء إليها عند مواجهة مشكلة هي التقرب إلى الله. والتعبير عن كل الشكاوى إلى خالقهم. وقد قال الله في سورة البقرة، الآية 186:

"وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ".

أحد أشكال التقرب إلى الله هو أداء الصلاة والصيام أو العبادات الأخرى. ومن خلال هذا، يشعر الإنسان عادةً براحة نفسية وسلام داخلي وفرح.

وَالْمُتَدِينِ مَنْ تَلَقَّاهُ مُبْتَسِمًا حُلُومًا كَالنُّورِ

المعنى الحقيقي : عندما يلتقي شخص بشخص آخر ذو إيمان قوي، يظهر له الخير والفرح الذي يشع دفئًا مثل النور.

المعنى المجاز : الإيمان يمنح سعادة وطمأنينة داخلية عميقة بحيث يمكن رؤيتها في الابتسامة الدافئة والمبهجة. هذه الرسالة تؤكد أن الأشخاص المؤمنين يميلون إلى إظهار سلوك إيجابي وودود ومليء بالحب، مما يجلب بدوره النور والسعادة للأشخاص من حولهم.

الأسطورة : الإسلام كدين مليء بالسلام يجعله شيئًا يمنح الشعور بالراحة كما هو الحال عندما يتسم الشخص. قال ابن بطال المالكي رحمه الله:

" إِنْ لِقَاءَ النَّاسِ بِالتَّبَسُّمِ وَطَلَاقَةِ الْوَجْهِ مِنْ أَخْلَاقِ النَّبِوَةِ وَهُوَ مُنَافٍ لِلتَّكْبَرِ

وَجَالِبٍ لِلْمَوَدَّةِ" (شرح صحيح البخاري 193/5).

من هذا يظهر أن التواضع والمحبة هما نتيجة لحسن أخلاق الشخص. وتتمثل هذه الأخلاق في بساطة الابتسام للآخرين.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ

تحليل النص الثاني عشر

يَسْعَى لِيَعْمَرَ دُنْيَاهُ وَهُوَ رَقِيقُ الطَّبَعِ صَبُورٌ

المعنى الحقيقي : البيت يعطي صورة لشخص يحاول أن يعيش حياته بهدوء وصر، بينما ينشر الخير والتعاطف

تجاه الآخرين.

المعنى المجاز : يسלט هذا البيان الضوء على التوازن بين الالتزام بتطوير الحياة الدنيوية والحفاظ على الأخلاق الحميدة والصبر. يعكس هذا الأمر جودة الشخصية القوية والقدرة على مواجهة تحديات الحياة بسكينة ومحبة.

الأسطورة : لا يوجد أي أساطير في هذه البيانات.

تحليل النص الثالث عشر

الإِسْلَامُ سَلَامٌ فِينَا يَزْرَعُ فِينَا حُبَّ النَّاسِ

المعنى الحقيقي : يظهر هذا أن الإسلام يمنح السلام الداخلي لأتباعه ويعلمهم محبة ورعاية الآخرين.

المعنى المجاز : الإسلام ليس مجرد دين أو نظام معتقد طقوسي. إن الإسلام هو دين شامل، وتتسع مجالات مناقشته من التعليم إلى الحياة الاجتماعية والسياسية وحتى في النظام القانوني للدولة. وهذا يجعل الإسلام دينًا قادرًا على تحقيق التوازن في جميع جوانب حياة الإنسان. تحقيق السلام الداخلي والمحبة للإنسانية هو جوهر الإسلام.

الأسطورة : الإسلام دين سلام يمكن أن يحقق السلام الداخلي للفرد ويصلح علاقاته مع الآخرين.

فالإسلام ليس فقط يتعامل مع الفرد وحده، بل يشجع أيضًا على بذل الجهود لتحقيق السلام والعدل في المجتمع. وكما قال الله في سورة آل عمران، الآية 110:

"كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ۗ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِمَّنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ".

بالتأكيد، دور الفرد في نشر الخير ومنع المنكر يساهم في الحفاظ على السلام في العالم، حيث يمكن للتوجيه والتوعية بالخير والشر أن يحد من حدوث النزاعات ويسهم في بناء مجتمع أكثر سلامًا وتعاونًا.

تحليل النص الرابع عشر

الإِسْلَامُ سَفِينَةٌ حُبٌّ يَدْفَعُهَا أَجْمَلُ إِحْسَاسٍ

- المعنى الحقيقي : البيت يشبه الإسلام بسفينة تحمل الحب وتعبر به عن أجمل المشاعر الإنسانية.
- المعنى المجاز : الإسلام دين يهدي ويوجه أتباعه بالحب والرحمة، وتستند مبادئه إلى الأخلاق والقيم النبيلة. يُصوِّر الإسلام كدين يُؤكِّد على أهمية محبة وسلام الإنسان، والتي يُطبِّقها أتباعه من خلال أداء شتى الواجبات والتعاليم بإخلاص. يجلب الإسلام السلام والتناغم لكل فرد من أفراد أمته.
- الأسطورة : الإسلام هو دين يقدم العديد من القواعد لحياة الإنسان، بدءًا من الاستيقاظ وحتى العودة إلى النوم. وهذا يدل على أن الإسلام يهتم كثيرًا بأمته ويهدف إلى توجيههم نحو حياة أكثر سلامًا ومليئة بالحب. كما جاء في القرآن الكريم، سورة مريم الآية 96:

"إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا".

من هذه الآية، نعلم أن الإسلام يقدم مكافآت كثيرة لمن يتبع تعاليم الدين. هذه المكافآت ليست في شكل ثروة مادية، بل في شكل محبة، وسلامة القلب، وطمأنينة الروح، وهي أثن من أي ثروة مادية.

مَا أَحَلَّى الدُّنْيَا لَوْ عَشْنَا وَجَعَلْنَا الإِسْلَامَ أَسَاس

المعنى الحقيقي : إذا اتبعنا تعاليم وإرشادات الإسلام في حياتنا، ستصبح الدنيا جميلة للغاية.

المعنى المجاز : العيش باتباع تعاليم ومبادئ الإسلام يجلب السعادة والسلام والتوافق. يقدم الإسلام توجيهات

معنوية وروحانية متنوعة يمكن أن تجعل الحياة أكثر معنى والعالم مكاناً أجمل للعيش فيه. يتميز

تعاليم الإسلام هنا بالقدرة على توجيه وتحديد أهداف إيجابية، وتحسين العلاقات بين الناس وبين

الإنسان وربه وتحسين العلاقات بين الإنسان وذاته، مما يزرع مشاعر السلام والمحبة في الحياة

اليومية.

الأسطورة : لا يوجد أي أساطير في هذه البيانات.

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بعد دراسة كلمات أغنية "الحب والحياة" التي قام بتأليفها براء مسعود باستخدام نظرية السميائية لروابط بارت، يستنتج الكاتب في هذا الفصل الأخير ما يلي:

1. المعنى الحقيقي من أغنية "الحب والحياة" تتمثل في أن الأغنية تلمح إلى وجهة نظر بعض الأشخاص الخاطئة في تفسير دين معين (الإسلام). يتضح هذا من وجهة النظر التي تعتبر أن القواعد الموجودة في الدين لن تحول دون أنشطته الدنيوية، وتعتبر الدين مجرد الصلاة والصيام كأنشطة عبادية فقط.
2. المعنى المجاز من أغنية "الحب والحياة" هو عدم ثقة شخص ما في الدين، وسوء التفسير للدين، والافتراضات التي لا تستند إلى الدين. مما يؤدي إلى عدم الثقة في الدين. يعتبر الشخص أن السعادة لن تتحقق إذا تبع الدين ال ذي يعتبره مقيداً. على الرغم من أن الواقع هو أن الدين هو منقذ الإنسان في الحياة الدنيا والآخرة، ويوفر السلام للنفس وللآخرين. وفي آخر الكلمات يوجد أمل في تحقيق جمال الدنيا عن طريق استخدام الدين كدليل للحياة.
3. المعنى الأساطير من أغنية "الحب والحياة" تصوّر المجتمع اليوم الذي يعتبر الدين مجرد طقوس فقط. الدين لا يتجدر في حياته كما ينبغي. يظهر هذا من حياة الناس في الوقت الحالي، حيث يتبعون بعض قواعد الدين (الصلاة، الصيام، وغيرها) ولكن في الوقت نفسه ينتهكون قواعد الدين (المعاصي، كشف العورة وغيرها).

ب. الإقتراحات

بعد تحليل البيانات بشكل شامل، يُقترح بعض التوصيات كما يلي:

1. من المأمول أن يزيد الطلاب، خاصة طلاب قسم اللغة والأدب العربي، من تحسين البحوث

الأدبية، خاصة في التحليل باستخدام نظرية رولان بارث لعلم السيمياء.

2. للقراء، أن يتعلموا دروسًا من كل جملة وكلمة نقرأها أو نسمعها، حتى نستطيع فرز ما هو جيد

وصحيح لتطبيقه في حياتنا اليومية.

3. في الأبحاث المستقبلية، يُأمل أن لا تُعنى كلمات الأغنية هذه فقط بالسيمياء، بل يمكن النظر

إليها بناءً على تصورات المستمعين للأغنية، لمعرفة ما إذا كانت الرسالة التي أرادها صانع الأغنية

أن تصل إلى الجمهور أم لا.

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

المراجع

أحمد شايب، أصول النقد الأدبي (العاشره : مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٤)

أوليا، ميغا. 2021. السلام في شعر "أنت، منذ الآن، غيرك" لمحمود درويش: دراسة سيميائية (رسالة جامعية، كلية الأدب والعلوم

الإنسانية، جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية: جاكرتا). الوصول عبر

<https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/16>

براء مسعود. 2021. براء مسعود - حب وحياة | [فيديو]. يوتيوب.

<https://youtu.be/HK9p9ei8SwI?si=qH3aTdtSjINyOxv4>

جورجي زيدان، تاريخ آدب اللغة العربية (القاهرة : هندوي، ٢٠١٣)

حالمة، عفة سناني. 2022. معنى شعر "آخر سلاطات اللاجئين" لأشرف فياض: دراسة سيميائية (رسالة جامعية، كلية الأدب

والعلوم الإنسانية، جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية: جاكرتا). الوصول من

<https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/16>

ريكا فطرارة العليا. (٢٠٢٢). الوطنية في شعر "إلى أي" لمحمود درويش: الدراسات السيميائية عند رولان بارت (رسالة جامعية، كلية

الأصول الدينية والأدب والعلوم الإنسانية، جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية: جمبر). تم الوصول من

<http://digilib.uinkhas.ac.id/view/divisions/fak=5Fush/>

طالب خليف جاسم السلطاني، الادب العربي الحدث مختارات من الشعر والنثر (الأردن: الرضوان، 2014)

القرآن الكريم، البقرة : 216

مُحَمَّد، كمال. 2021. صور اللاجدوى المصري في رواية "الحب تحت المطر" لنجيب محفوظ: دراسة السيميائية لرولان بارت (رسالة

جامعية، كلية الأدب والعلوم الإنسانية، جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية: جاكرتا). الوصول من

<https://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/16>

نوفيتا أنجراني 2023. رواية "مواكب الأحرار" لنجيب الكيلاني: دراسة تحليلية سيميائية عند رولان بارت (رسالة جامعية، كلية أصول

الدين والأدب والعلوم الإنسانية، جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية: جمبر). الوصول من

<http://digilib.uinkhas.ac.id/view/divisions/fak=5Fush/>

- Ambarani AS dan Nazia Maharani Umayu. 2012. *Semiotika Teori dan Aplikasi pada Karya Sastra*. Semarang: IKIP PGRI Semarang Press.
- Buana, C. 2021. *Sastra Arab Klasik Seri Jahiliyah*. Batu, Malang: Literasi Nusantara.
- Bustam, B. M., Mooduto, D. M., Subiyadi, A., & Dkk. 2015. *Sejarah Sastra arab dari Berbagai Perspektif*. Yogyakarta : Deepublish.
- Damayanti, D. 2013. *Buku Pintar Bahasa Indonesia*. Yogyakarta: Araska.
- Halim, S. 2017. *Semiotika Dokumenter Membongkar Dekonstruksi Mitos dalam Media Dokumenter* . Yogyakarta : Deepublish.
- Kamus Besar Bahasa Indonesia* (2003: 486): Konseplagu
- Mihardja, Ratih. 2012. *Sastra Indonesia*. Jakarta: Laskar Aksara.
- Moeliono, A. M. 2003. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Muzakki, Ahmad. 2018. *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN Maliki Press.
- Nugrahani, Farida. 2014. *Metode Penelitian Kualitatif : Dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*. Solo : Cakra Books.
- Semi, Atar. 1988. *Kritik Sastra*. Bandung: Penerbit Angkasa Bandung.
- Sobur, Alex. 2003. *Semiotika Komunikasi*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Sobur, Alex. 2009. *Analisis Media: Suatu Pengantar Untuk Analisis Wacana, Analisis Semiotik, dan Analisis Framing*, Cetakan Kelima. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Suarta, I Made dan Kadek Adi Dwipayana. 2014. *Teori Sastra*. Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada.
- Tarigan, H. Guntur. 1984, *Prinsip-prinsip Dasar Sastra*. Bandung: Angkasa.
- Teeuw, A. 1984. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Bandung: PT. Dunia Pustaka Jaya.
- Tirtawirya, putu Arya. 1983. *Apresiasi puisi dan Prosa*. Flores: Nusa Indah
- Wargadinata, H. W., & Fitriani, I. 2018. *Sastra Arab Masa Jahiliyah dan Islam*. Malang: UIN Maliki Press.
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 1968. *Theory of Literature*. Harmondsworth, Middlesex: Penguin Booka

إقرار الطلب

أنا الموقعة أدناه

الاسم الكامل : عناية اللجنة :

رقم القيد : U20193093 :

القسم/الشعبة : شعبة اللغة العربية وأدبها :

أقرار أن هذا البحث العلمي الذي قدمته لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S1) في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين و الأدب والعلوم الإنسانية جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر ، تحت العنوان:

تحليل أغنية "الحب والحياة" التي أشاعها براء مسعود (دراسة سيميائية لى رولان بارت)

كتب بنفسى وما صورته من إبداع غيرى أو تأليو آخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه و تبين أنه فعلا ليس من بحثى فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك و لن تكن المسؤولية على المشرف أو على شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين و الأدب والعلوم الإنسانية ب جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبر أحد على ذلك.

جمبر، 10 يونيو 2024م

البحث

عناية اللجنة

U20193093

ترجمة الكاتب



الاسم : عناية الجنة

رقم التسجيل : U20193093

تاريخ الميلاد : جمبر، 23 مارس 2002

رقم الهاتف : 085664226785

العنوان : قرية كرامات سوكوهارجو - تغول - جمبر

الشعبة : شعبة اللغة العربية وأدابها

عنوان البريد : jinayatul933@gmail.com

السيرة التربوية :

1. المدرسة روضة الأطفال ثوبروما 1 (٢٠٠٦ - ٢٠٠٨ م)
2. المدرسة الإبتدائية منبع العلوم (٢٠٠٨ - ٢٠١٣ م)
3. المدرسة الثانوية بحر العلوم (٢٠١٣ - ٢٠١٦ م)
4. المدرسة العالية بحر العلوم (٢٠١٦ - ٢٠١٩ م)
5. الجامعة الإسلامية الحكومية كياهي حاج أحمد صديق جمبر (2019 - 2024 م)